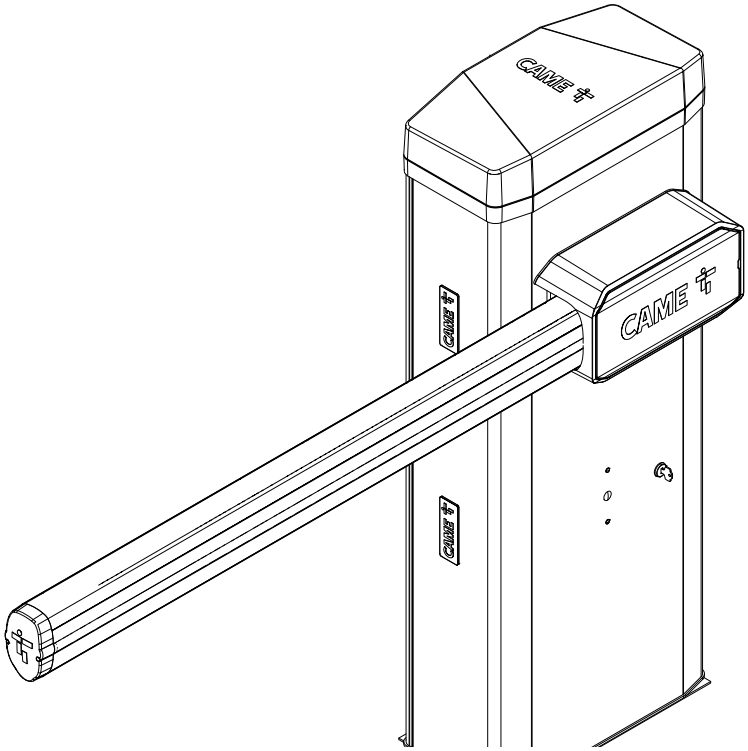
CAME

CAME

# Automatické silniční závory

FA02149-EN




Český překlad originálního návodu CAME FA02149-EN (06/2026), překlad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémata jsou z originálu. V případě pochybností je rozhodující originální návod výrobce.

## GGT80AGS GGT80RGS GGT80ACS GGT80AX4 GGT80AX6

## NÁVOD K INSTALACI

CZ Čeština

SAVER.cz – Otevíráme vaše brány od roku 1995

## OBSAH


**RUČNÍ ODBLOKOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ** . . . . . 4

**VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ PRO INSTALATÉRY** . . . . . 5

Hlavní nebezpečná místa pro osoby . . . . . 6

**DEMONTÁŽ A LIKVIDACE** . . . . . 6

**ÚDAJE A INFORMACE O VÝROBKU** . . . . . 7

Vysvětlivky . . . . . 7
Popis . . . . . 7
Určené použití . . . . . 7
Omezení použití . . . . . 7
Technické údaje . . . . . 8
Tabulka pojistek . . . . . 8
Popis částí . . . . . 9
Závora . . . . . 9
Řídicí jednotka ZL392 . . . . . 10
Rozměry . . . . . 11
Typy kabelů a minimální průřezy . . . . . 12
Odolnost vůči větru . . . . . 12

**INSTALACE** . . . . . 13

Přípravné úkony . . . . . 13
Uložení základové desky . . . . . 13
Příprava závory . . . . . 15
Upevnění závory . . . . . 15
Změna směru otevírání ramene . . . . . 16
Montáž ramene . . . . . 17
Výběr otvoru pro uchycení vyvažovací pružiny . . . . . 19
Montáž vyvažovací pružiny . . . . . 20
Vyvážení ramene . . . . . 22
Určení koncových poloh pomocí mechanických koncových dorazů . . . . . 23
Korekce vodorovné polohy ramene . . . . . 23
Korekce svislé polohy ramene . . . . . 24

**ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ** . . . . . 25

Vedení elektrických kabelů . . . . . 25
Připojení k elektrické síti . . . . . 26
Napájení 230 V AC - 50/60 Hz . . . . . 26
**Připojení příslušenství** . . . . . 27
Napájecí výstup pro příslušenství 24 V . . . . . 27
Připojení CXN BUS . . . . . 27
Signalizace stavu závory . . . . . 27
Ovládací a řídicí zařízení . . . . . 28
Signalizační zařízení . . . . . 29
Fotobuňky . . . . . 29
Fotobuňky DIR . . . . . 29
Fotobuňky DXR - DLX . . . . . 30
Připojení modulu SMA . . . . . 30
Standardní zapojení . . . . . 30
Zapojení s bateriemi nainstalovanými v závoře . . . . . 30
Připojení příslušenství systémem BUS CXN . . . . . 31
Kabeláž . . . . . 31
Typy kabelů a minimální průřezy . . . . . 31
Maximální počet připojitelných zařízení podle typu . . . . . 31
Spotřeba zařízení BUS CXN . . . . . 31


SAVER.cz

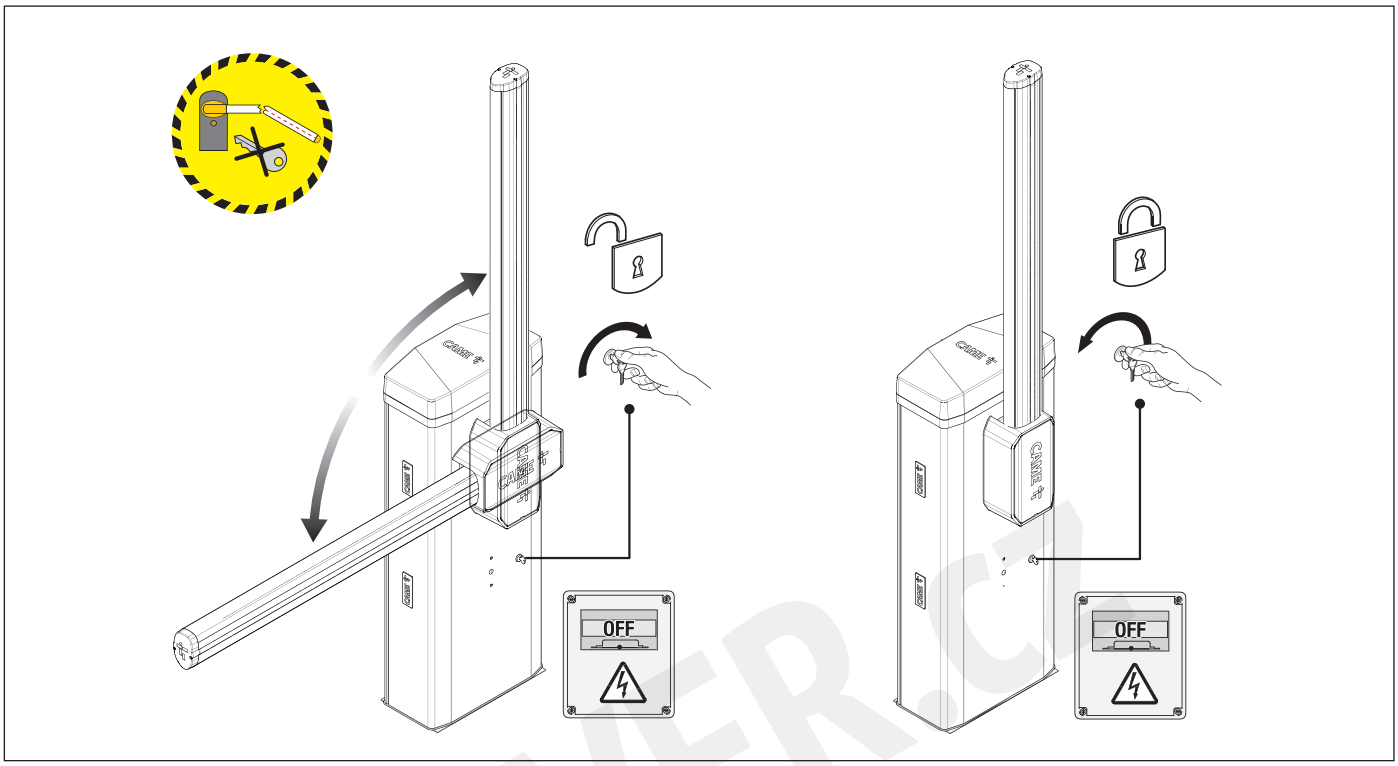
**PROGRAMOVÁNÍ** ..... 32
Funkce programovacích tlačítek ..... 32
Uvedení do provozu ..... 32
Nabídka funkcí ..... 32
Zapomenuté heslo ..... 40
Obnovení výrobních nastavení ..... 40
Import/export údajů ..... 44
**ZÁVĚREČNÉ ÚKONY** ..... 45
**SPÁROVANÝ PROVOZ** ..... 45
Elektrické zapojení ..... 45
Programování ..... 46
❶ Stejné závory ..... 46
❷ Závory různého typu a/nebo s rameny různé délky ..... 46
Ukládání uživatelů ..... 47
Provozní režimy ..... 47
**STŘÍDAVÝ PROVOZ** ..... 48
Elektrické zapojení ..... 48
Programování ..... 48
Ukládání uživatelů ..... 48
Provozní režimy ..... 48
**MCBF A ÚDRŽBA** ..... 50
**CHYBOVÁ HLÁŠENÍ** ..... 51
**OZNÁMENÍ** ..... 51

Strana 3 – Návod FA02149-EN – 06/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

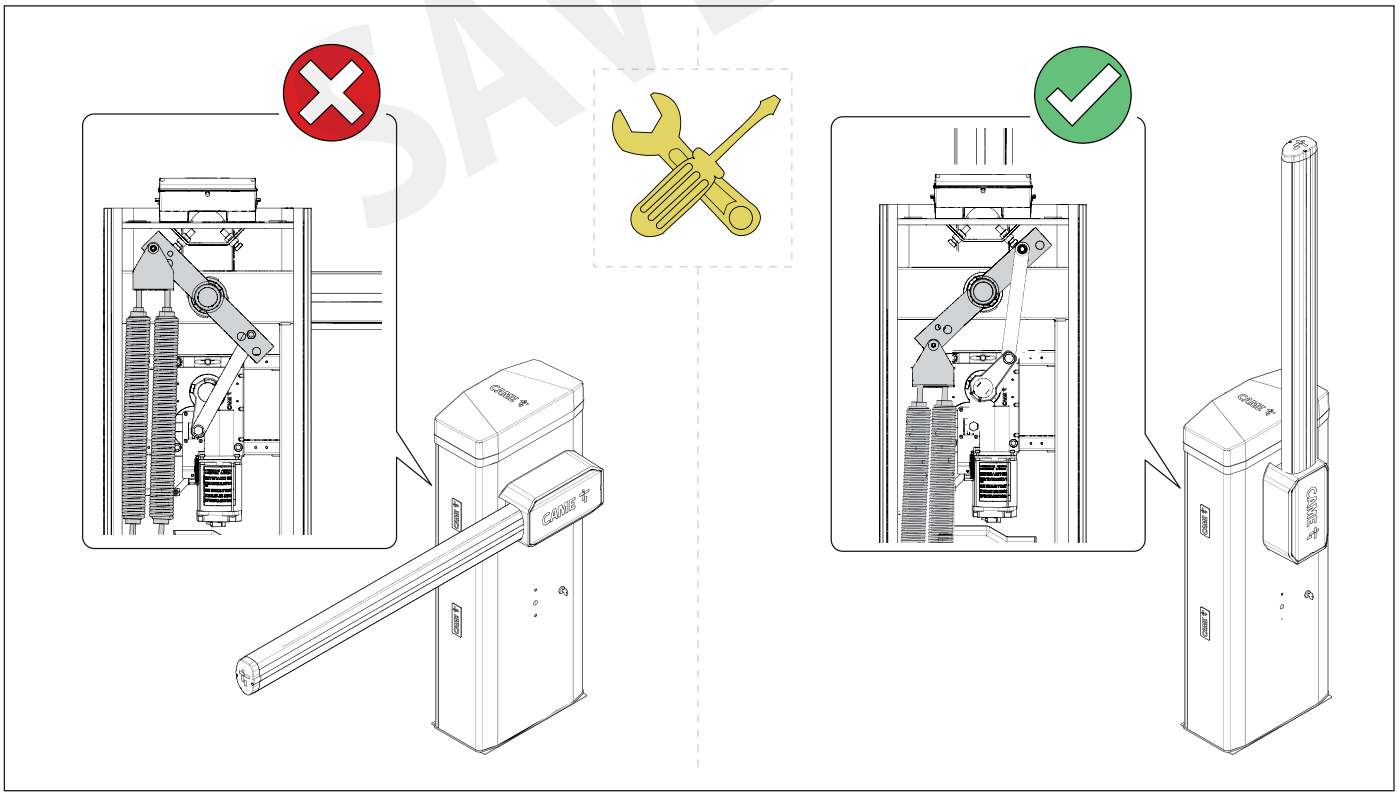
## RUČNÍ ODBLOKOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

⚠Odblokování zařízení může být pro uživatele nebezpečné, pokud je upevnění ramene poškozeno nebo pokud rameno již není neporušené v důsledku nehody nebo chyby při instalaci. V takových případech napnuté pružiny již nezaručují vyvážení ramene. Rameno se může při odblokování náhle otočit.

⚠Ruční odblokování může v důsledku mechanické závady nebo nevyvážení způsobit nekontrolovaný pohyb pohonu. Při 📖odblokovaném pohonu závora nefunguje.




⚠Při údržbě závory nesmějí být vyvažovací pružiny napnuté (rameno ve svislé poloze).



SAVER.cz

## VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ PRO INSTALATÉRY

**⚠Důležité bezpečnostní pokyny.**

**⚠ Dodržujte všechny tyto pokyny. Nesprávná instalace může způsobit vážné zranění.**

**⚠Před pokračováním si přečtěte také všeobecná upozornění pro uživatele.**

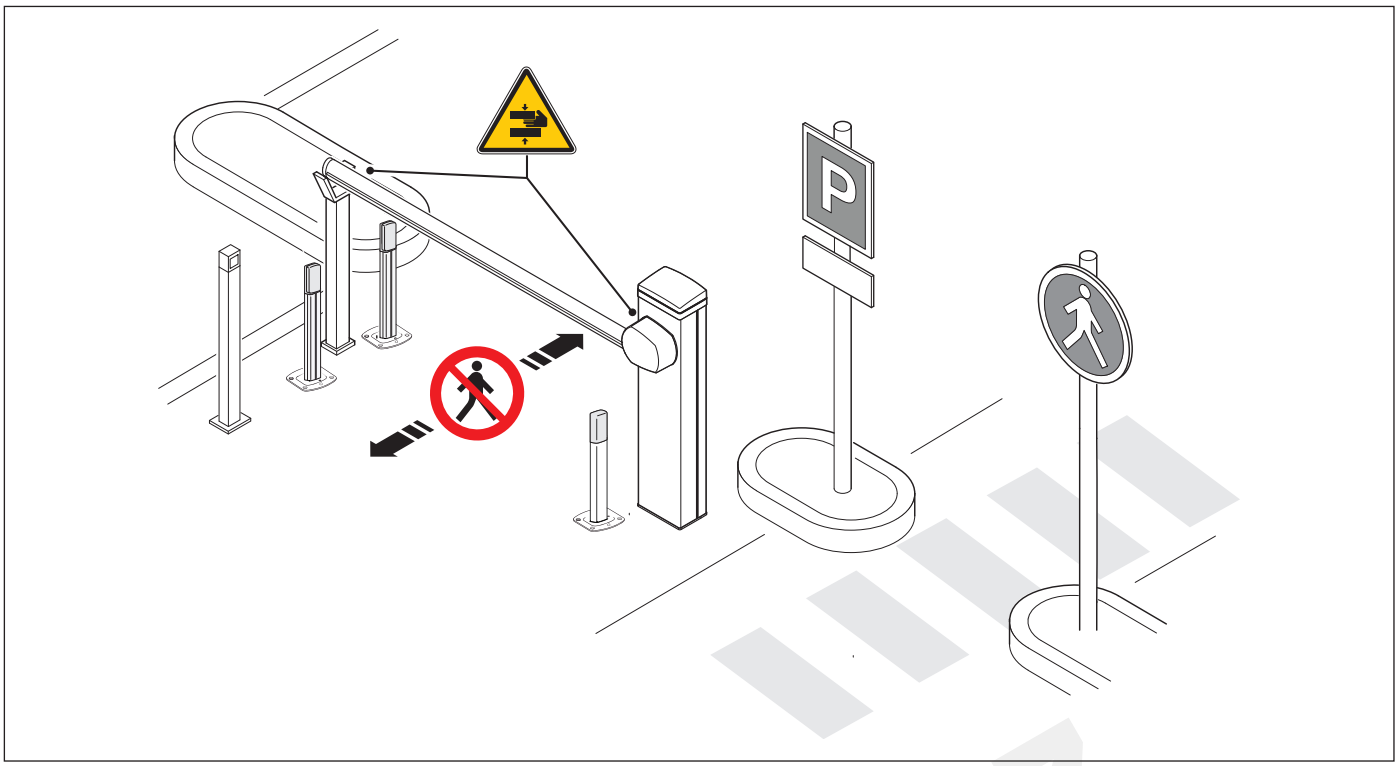
Tento výrobek používejte pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné použití je nebezpečné.

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným, nepřiměřeným nebo chybným používáním.
- Tento výrobek je podle směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES) definován jako neúplné strojní zařízení.
- Neúplné strojní zařízení je sestava, která je téměř strojním zařízením, ale sama o sobě nemůže plnit konkrétní funkci.
- Neúplné strojní zařízení je určeno výhradně k zabudování do jiného strojního zařízení nebo jiného neúplného strojního zařízení či vybavení, případně k sestavení s nimi, čímž vznikne strojní zařízení, na které se vztahuje směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES).
- Konečná instalace musí vyhovovat směrnici o strojních zařízeních (2006/42/ES) a platným evropským referenčním normám.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za použití neoriginálních výrobků, které má zároveň za následek ztrátu záruky.
- Všechny úkony uvedené v tomto návodu smí provádět výhradně zkušený a kvalifikovaný personál v plném souladu s platnými předpisy.
- Zařízení musí být nainstalováno, zapojeno, připojeno a odzkoušeno podle zásad dobré odborné praxe v souladu s platnými normami a zákony.
- Během všech instalačních prací se ujistěte, že je odpojeno síťové napájení.
- Zkontrolujte, zda uvedené teplotní rozsahy odpovídají místu instalace.
- Ujistěte se, že otevírání automatické závory nepředstavuje nebezpečí.
- Neinstalujte na svahy, tj. na žádné povrchy, které nejsou dokonale vodorovné.
- Pohon neinstalujte na povrchy, které by se mohly poddat a prohnout. V případě potřeby přidejte do míst ukotvení vhodné vyztužení.
- Ujistěte se, že v místě instalace nemohou výrobek zasáhnout přímé proudy vody (zavlažovače, tlakové čističe apod.).
- Ujistěte se, že jste na přívodu napájení zřídili vhodné dvoupólové odpojovací zařízení v souladu s pravidly instalace. Musí zcela odpojit napájení v podmínkách přepěťové kategorie III.
- Celé místo instalace řádně ohraďte, abyste zabránili vstupu nepovolaných osob, zejména nezletilých.
- Při ruční manipulaci zajistěte jednu osobu na každých 20 kg zvedané hmotnosti; při strojní manipulaci použijte vhodná zdvihací zařízení za bezpečných podmínek.
- Při upevňování může být pohon nestabilní a může se převrátit. Buďte opatrní a neopírejte se o něj, dokud není zcela upevněn.
- Použijte vhodnou ochranu, abyste předešli jakémukoli mechanickému nebezpečí pro osoby zdržující se v pracovním prostoru pohonu.
- Elektrické kabely musí být vedeny ve zvláštních trubkách, kanálech a kabelových průchodkách, aby byla zajištěna přiměřená ochrana před mechanickým poškozením.
- Ujistěte se, že pohyblivé mechanické části jsou v dostatečné vzdálenosti od zapojení.
- Elektrické kabely se nesmějí dotýkat částí, které se mohou během provozu zahřívat (např. motor a transformátor).
- Všechny pevné ovladače musí být po instalaci dobře viditelné, umístěné tak, aby byla poháněná část přímo viditelná, ale daleko od pohyblivých částí. Ovladač v režimu „mrtvý muž" musí být nainstalován ve výšce nejméně 1,5 m od země a nesmí být přístupný veřejnosti.
- Pokud je průjezd širší než 3 m, musíte použít pevnou podpěru ramene.
- Pokud chybí, umístěte v blízkosti mechanismu ručního odblokování trvalý štítek s popisem jeho použití.
- Ujistěte se, že pohon je správně nastaven a že bezpečnostní a ochranná zařízení i ruční odblokování fungují správně.
- Před předáním uživateli zkontrolujte, zda systém vyhovuje harmonizovaným normám a základním požadavkům směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES).
- Všechna zbytková rizika musí být zřetelně označena vhodnými značkami umístěnými na viditelných místech a vysvětlena uživatelům.
- Po dokončení instalace umístěte identifikační štítek stroje na viditelné místo.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej okamžitě vyměnit výrobce nebo autorizované servisní středisko, případně v každém případě kvalifikovaná osoba, aby se předešlo jakémukoli riziku.
- Tento návod uchovávejte v technické dokumentaci spolu s návody všech ostatních zařízení použitých v automatizačním systému.
- Uživateli předejte všechny návody k obsluze výrobků, které tvoří konečné strojní zařízení.
- Výrobek v originálním obalu od výrobce se smí přepravovat pouze v uzavřeném prostoru (železniční vagon, kontejnery, uzavřená vozidla).
- Pokud výrobek nefunguje správně, přestaňte jej používat a obraťte se na autorizované servisní středisko.

📖Datum výroby je uvedeno ve výrobní šarži vytištěné na štítku výrobku. V případě potřeby nás kontaktujte na https://www.came.com/global/en/contact-us.

📖Všeobecné obchodní podmínky jsou uvedeny v oficiálních ceníkách CAME.

## Hlavní nebezpečná místa pro osoby



Nebezpečí zachycení rukou.

Zákaz průchodu.

## DEMONTÁŽ A LIKVIDACE

Společnost CAME S.p.A. uplatňuje ve svých provozech systém environmentálního managementu. Tento systém je certifikován a v souladu s normou UNI EN ISO 14001, aby byla zaručena ochrana a šetrnost k životnímu prostředí. Pomozte nám i nadále chránit životní prostředí. Ve společnosti CAME jej považujeme za jeden ze základů naší provozní a tržní strategie. Stačí dodržovat tyto stručné pokyny k likvidaci:

⚽LIKVIDACE OBALŮ

Obalové materiály (karton, plasty atd.) lze snadno zlikvidovat jako tuhý komunální odpad, vytříděný k recyklaci. Před demontáží a likvidací výrobku si vždy ověřte místně platné předpisy.

VÝROBEK ZLIKVIDUJTE ODPOVĚDNĚ

⚽LIKVIDACE VÝROBKU

Naše výrobky jsou vyrobeny z různých materiálů. Většina z nich (hliník, plasty, železo a elektrické kabely) je zařazena mezi tuhý komunální odpad. Lze je vytřídit k recyklaci a zlikvidovat v autorizovaných zařízeních na zpracování odpadu. Jiné součásti (elektronické desky, baterie vysílačů atd.) mohou obsahovat znečišťující látky.

Ty musí odstranit a zlikvidovat autorizovaná firma pro likvidaci a recyklaci odpadu.

Vždy je vhodné ověřit si konkrétní předpisy platné ve vaší oblasti.

VÝROBEK ZLIKVIDUJTE ODPOVĚDNĚ

SAVER.cz

## Vysvětlivky

📖Tento symbol označuje části, které je třeba pozorně přečíst.
⚠Tento symbol označuje části týkající se bezpečnosti.
☞Tento symbol označuje informace určené uživatelům.

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech, pokud není uvedeno jinak.

## Popis

803BB-0180
Automatická závora se samosvorným pohonem 24 V DC s enkodérem; těleso z lakované pozinkované oceli; dostupné příslušenství. Vyvažovací pružiny jsou součástí dodávky.

803BB-0220
Automatická závora se samosvorným pohonem 24 V DC s enkodérem; těleso z lakované pozinkované oceli; dostupné příslušenství. Vyvažovací pružiny jsou součástí dodávky.

803BB-0250
Automatická závora se samosvorným pohonem 24 V DC s enkodérem; těleso ze saténové oceli AISI 304; dostupné příslušenství. Vyvažovací pružiny jsou součástí dodávky.

803BB-0270
Automatická závora se samosvorným pohonem 24 V DC s enkodérem; těleso ze saténové oceli AISI 316; dostupné příslušenství. Vyvažovací pružiny jsou součástí dodávky.

803BB-0290
Automatická závora se samosvorným pohonem 24 V DC s enkodérem; těleso z pozinkované oceli lakované v barvě RAL dle přání; dostupné příslušenství. Vyvažovací pružiny jsou součástí dodávky.

## Určené použití

Ideální řešení pro bytové domy a průmyslové použití

📖Jakákoli instalace a/nebo použití jiné, než je uvedeno v tomto návodu, jsou zakázány.

📖Pro koncové instalace, které NESPADAJÍ do rozsahu nařízení (EU) 2023/826.

## Omezení použití

| MODELY | GGT80AGS | GGT80RGS | GGT80AX4 | GGT80AX6 | GGT80ACS |
|---|---|---|---|---|---|
| Max. světlá šířka průjezdu (m) | 7,8 | 7,8 | 7,8 | 7,8 | 7,8 |

## Technické údaje

| MODELY | GGT80AGS | GGT80RGS | GGT80AX4 | GGT80AX6 | GGT80ACS |
|---|---|---|---|---|---|
| Napájení (V – 50/60 Hz) | 230 AC | 120 AC | 230 AC | 230 AC | 230 AC |
| Napájení motoru (V) | 24 DC | 24 DC | 24 DC | 24 DC | 24 DC |
| Napájení řídicí jednotky (V) | 17 AC | 17 AC | 17 AC | 17 AC | 17 AC |
| Spotřeba v pohotovostním režimu (W) | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| Příkon (W) | 300 | 300 | 300 | 300 | 300 |
| Tepelná ochrana transformátoru (°C) | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 |
| Maximální odběr proudu (A) | 1,1 | 2,2 | 1,1 | 1,1 | 1,1 |
| Barva | 7024 | 7024 | - | - | RAL X |
| Skladovací teplota (°C)* | -20 ÷ +70 | -20 ÷ +70 | -20 ÷ +70 | -20 ÷ +70 | -20 ÷ +70 |
| Provozní teplota (°C) | -20 ÷ +60 (-40 s položkou 001PSRT01) | -20 ÷ +60 (-40 s položkou 001PSRT01) | -20 ÷ +60 (-40 s položkou 001PSRT01) | -20 ÷ +60 (-40 s položkou 001PSRT01) | -20 ÷ +60 (-40 s položkou 001PSRT01) |
| Krouticí moment (Nm) | 600 | 600 | 600 | 600 | 600 |
| Doba otevírání o 90° (s) | 4 ÷ 8 | 4 ÷ 8 | 4 ÷ 8 | 4 ÷ 8 | 4 ÷ 8 |
| Cykly/den | 2500 | 2500 | 2500 | 2500 | 2500 |
| Cykly/hodinu při 55 °C | 160 | 160 | 160 | 160 | 160 |
| Cykly/hodinu při 60 °C | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 |
| Stupeň krytí (IP) | 54 | 54 | 54 | 54 | 54 |
| Třída izolace | I | I | I | I | I |
| Hmotnost (kg) | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 |
| Průměrná životnost (roky)** | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 |

(*) Pokud byl výrobek předtím skladován nebo přepravován při velmi vysoké nebo velmi nízké teplotě, před instalací jej nechte při pokojové teplotě.

(**) Uvedenou průměrnou životnost výrobku je třeba chápat výhradně jako orientační odhad. Platí pro běžné podmínky používání a za předpokladu, že výrobek byl nainstalován a udržován v souladu s pokyny v technickém návodu CAME. Průměrnou životnost výrobku ovlivňují, a to i výrazně, také další proměnné, mimo jiné například klimatické a environmentální podmínky (jsou-li uvedeny, viz tabulku MCBF). Průměrnou životnost výrobku nezaměňujte se zárukou na výrobek.

## Tabulka pojistek

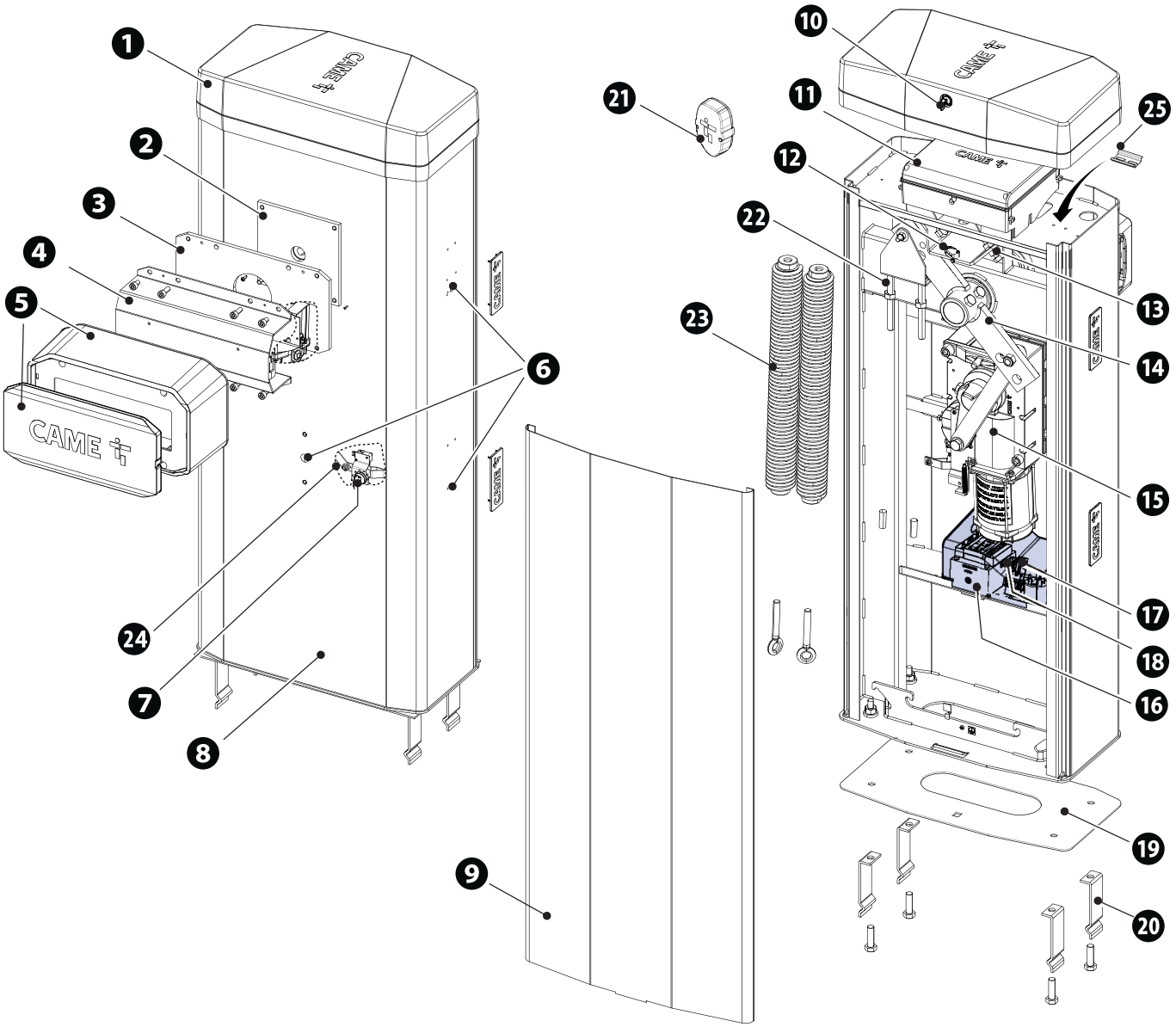
| MODELY | GGT80AGS | GGT80RGS | GGT80AX4 | GGT80AX6 | GGT80ACS |
|---|---|---|---|---|---|
| Síťová pojistka | 1.6 A-F | 3.15 A-F | 1.6 A-F | 1.6 A-F | 1.6 A-F |
| Pojistka příslušenství | 2 A-F | 2 A-F | 2 A-F | 2 A-F | 2 A-F |
| Pojistka řídicí jednotky | 4 A-F | 4 A-F | 4 A-F | 4 A-F | 4 A-F |
| Pojistka motoru | 10 A-F | 10 A-F | 10 A-F | 10 A-F | 10 A-F |

SAVER.CZ

## Popis částí

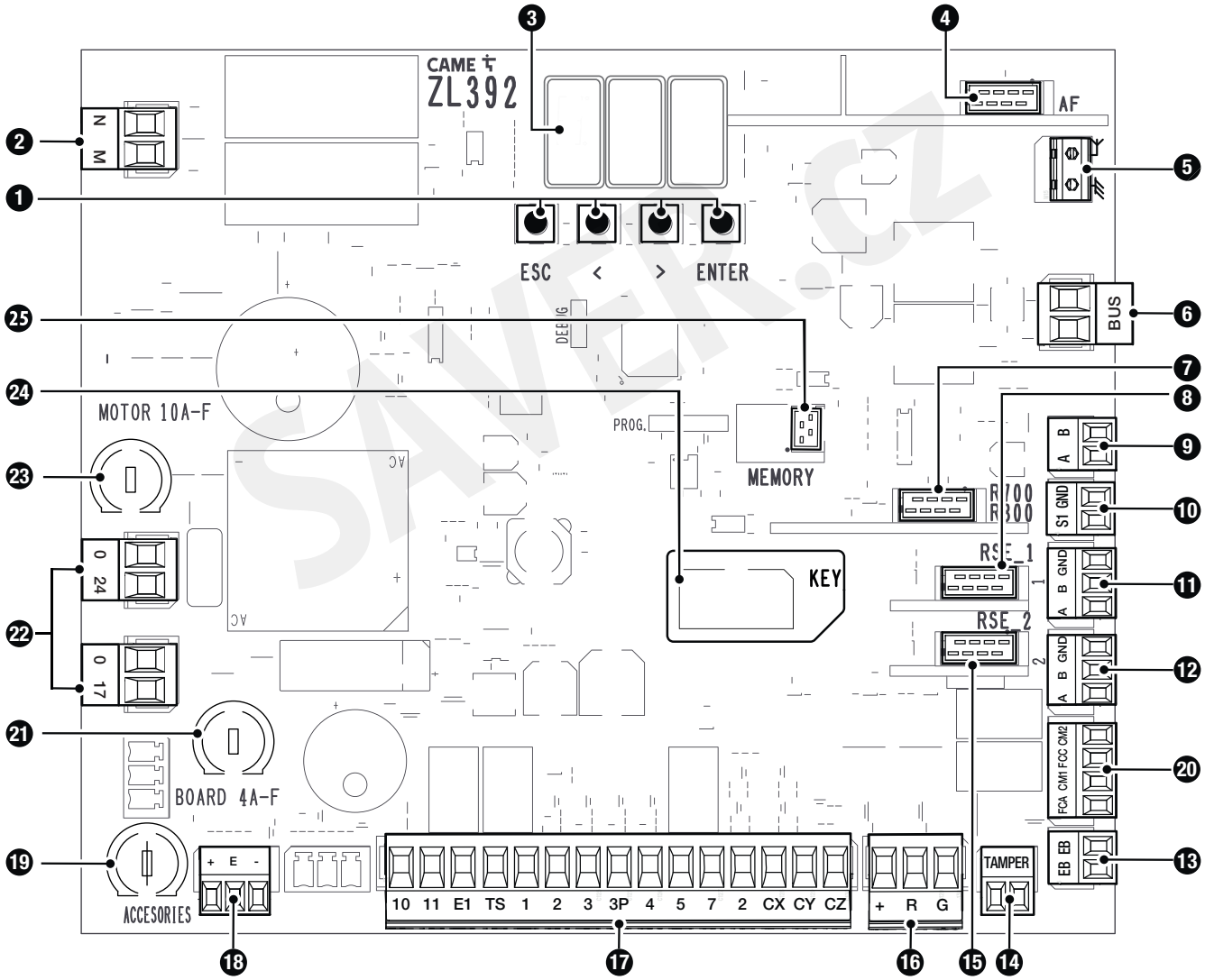
### Závora

1. Kryt
2. Kotevní deska ramene
3. Mezideska
4. Upevňovací příruba
5. Kryt proti střihu
6. Otvory pro fotobuňky
7. Zámek odblokování
8. Těleso závory
9. Revizní dvířka
10. Zámek revizních dvířek
11. Řídicí jednotka
12. Bezpečnostní mikrospínač otevřeného krytu
13. Mechanický doraz pro nastavení ramene
14. Páka
15. Pohon s enkodérem
16. Pomocná
17. Síťová pojistka
18. Svorkovnice napájení
19. Kotevní deska
20. Kotevní konzola
21. Koncová krytka profilu ramene
22. Kotevní čep pružiny
23. 001G06080 - Vyvažovací pružina Ø 55 mm.
24. Bezpečnostní mikrospínač odblokovaného pohonu
25. DIN lišta



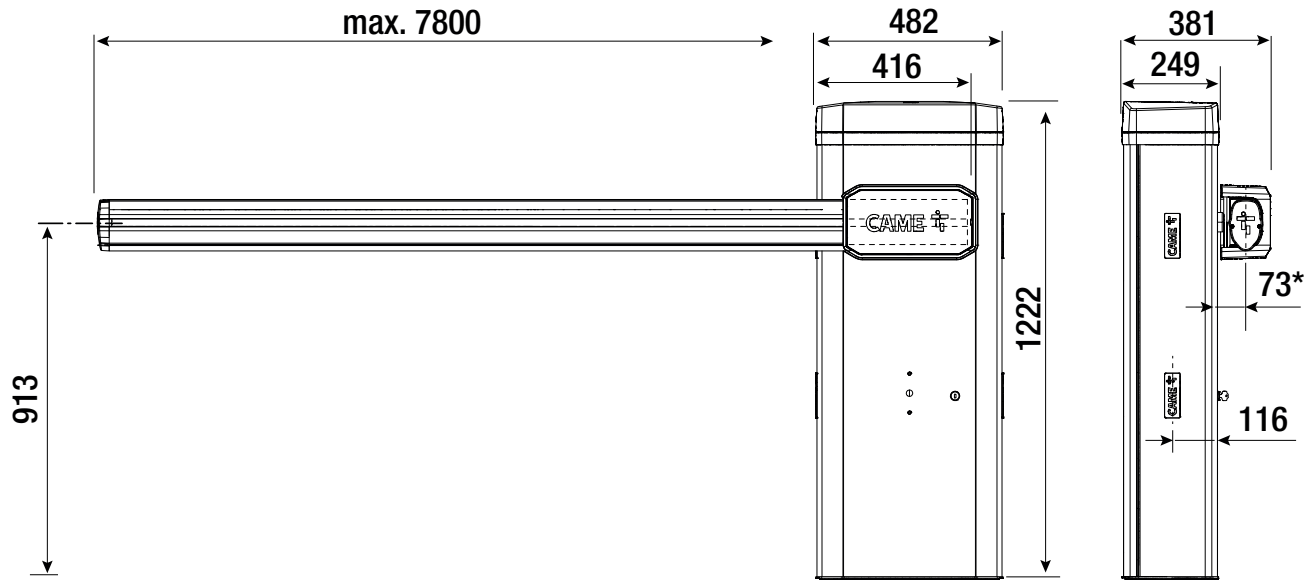
## Řídicí jednotka ZL392

1. Programovací tlačítka
2. Svorkovnice napájení motoru
3. Displej
4. Konektor pro zásuvnou rádiovou kartu (AF)
5. Svorkovnice pro připojení antény
6. Svorkovnice pro příslušenství CXN BUS
7. Konektor pro dekódovací kartu R700 nebo R800
8. Konektor RSE_1 pro kartu RSE
9. Svorkovnice pro připojení klávesnicového voliče
10. Svorkovnice pro připojení transpondérového voliče
11. Svorkovnice přiřazená ke konektoru RSE_1 pro spárované, střídavé nebo CRP zapojení
12. Svorkovnice přiřazená ke konektoru RSE_2 pro zapojení CRP, kartu IO 485 nebo rozhraní Modbus RTU
13. Svorkovnice pro připojení elektrického zámku
14. Svorkovnice pro připojení bezpečnostního mikrospínače při otevřeném krytu a odblokovaném pohonu (kontakt NC)
15. Konektor RSE_2 pro kartu RSE
16. Svorkovnice pro připojení výstražného LED pásu
17. Svorkovnice pro připojení ovládacích a bezpečnostních zařízení
18. Svorkovnice pro připojení enkodéru
19. Pojistka příslušenství
20. Svorkovnice stavu závory (beznapěťový kontakt)
21. Pojistka řídicí jednotky
22. Svorkovnice napájení řídicí jednotky
23. Pojistka motoru
24. Konektor pro CAME KEY
25. Konektor karty Memory Roll

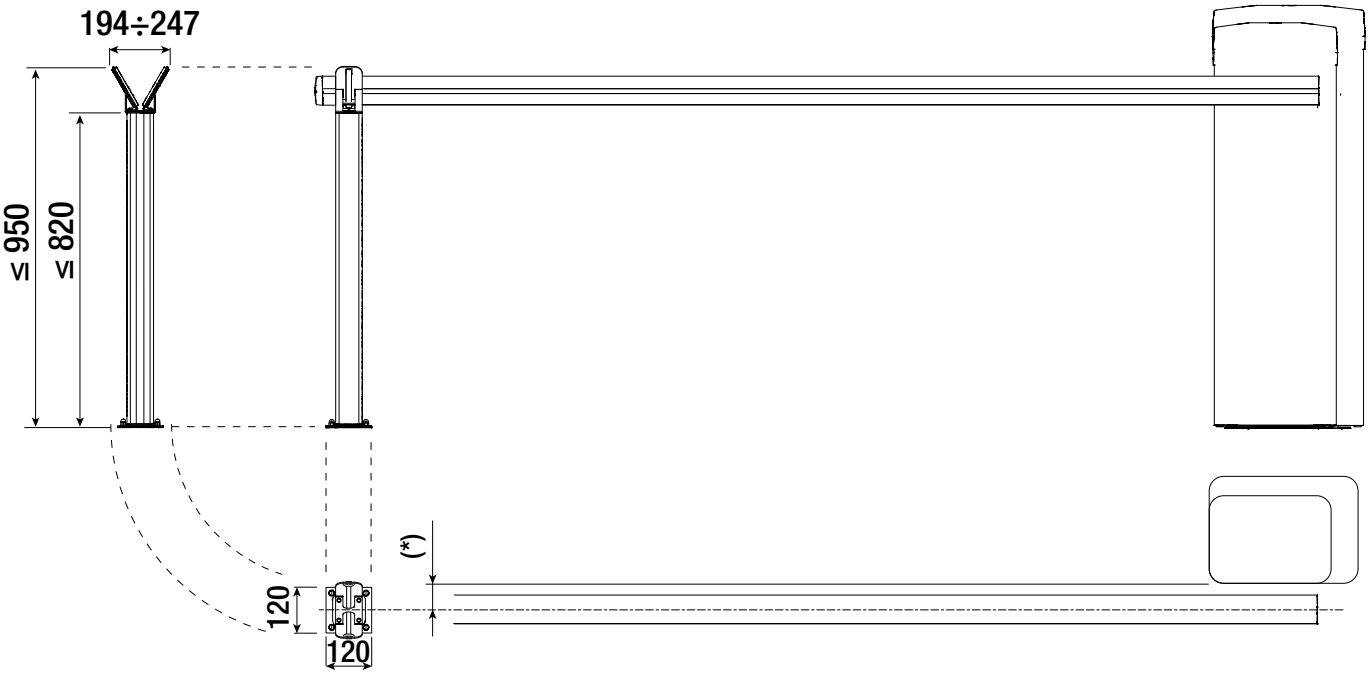



SAVER.cz

## Rozměry




*Tento rozměr se vztahuje k poloze pevné patky.




Strana 11 – Návod FA02149-EN – 06/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

## Typy kabelů a minimální průřezy

| Délka kabelu (m) | do 20 | od 20 do 30 |
|---|---|---|
| Napájení 230 V AC | 3G x 1.5 $mm^2$ | 3G x 2.5 $mm^2$ |
| Napájení 120 V AC | 3G x 1.5 $mm^2$ | 3G x 2.5 $mm^2$ |
| Maják 24 V AC/DC | 2 x 1 $mm^2$ | 2 x 1 $mm^2$ |
| Fotobuňky TX | 2 x 0.5 $mm^2$ | 2 x 0.5 $mm^2$ |
| Fotobuňky RX | 4 x 0.5 $mm^2$ | 4 x 0.5 $mm^2$ |
| Elektrický zámek 24 V DC | 2 x 1 $mm^2$ | 2 x 1 $mm^2$ |
| Ovládací a řídicí zařízení | *no. x 0.5 $mm^2$ | *no. x 0.5 $mm^2$ |

* poč. = viz návod k montáži výrobku – Upozornění: průřez kabelu je orientační a mění se podle výkonu motoru a délky kabelu.

📖K připojení antény použijte kabel RG58 (do 5 m).

📖Při instalaci ve venkovním prostředí použijte kabely s vlastnostmi minimálně rovnocennými typu H05RN-F (s označením 60245 IEC 57).

📖Při instalaci ve vnitřním prostředí použijte kabely s vlastnostmi minimálně rovnocennými typu H05VV-F (označení podle 60227 IEC 53).

📖Pokud se délky kabelů liší od hodnot v tabulce, určete průřezy kabelů podle skutečného odběru proudu připojených zařízení a v souladu s normou CEI EN 60204-1.

📖Při více postupně zapojených zátěžích na stejném vedení přepočítejte hodnoty v tabulce podle skutečného odběru a vzdáleností. Informace o připojení výrobků, které nejsou uvedeny v tomto návodu, najdete v dokumentaci dodávané k těmto výrobkům.

📖Pro spárované zapojení a CRP použijte kabel UTP CAT5. Maximální délka 1000 metrů.

## Odolnost vůči větru

📖Rameno nenechávejte delší dobu otevřené při silném větru ani v oblastech, které jsou náchylné k větrnému počasí.

| Typ | Rameno 4,4 m | Rameno 6,4 m | Rameno 8 m |
|---|---|---|---|
| Třída odolnosti | 4 | 3 | 2 |
| Tlak větru [Pa] | 1100 | 600 | 400 |
| Maximální rychlost větru [km/h] | 160 | 120 | 100 |

📖Tabulka uvádí odolnost ramene vůči zatížení větrem.

📖Hodnota se vztahuje pouze na rameno a nezahrnuje případné příslušenství.

📖Třída odolnosti podle normy EN 13241.

SAVER.cz

## INSTALACE

📖Následující obrázky jsou pouze příklady. Prostor pro upevnění pohonu a příslušenství se liší v závislosti na místě instalace. Za výběr nejvhodnějšího řešení odpovídá instalatér.

Při ruční manipulaci zajistěte jednu osobu na každých 20 kg zvedané hmotnosti; při strojní manipulaci použijte vhodná zdvihací zařízení za bezpečných podmínek.

Při upevňování může být pohon nestabilní a může se převrátit. Buďte opatrní a neopírejte se o něj, dokud není zcela upevněn.

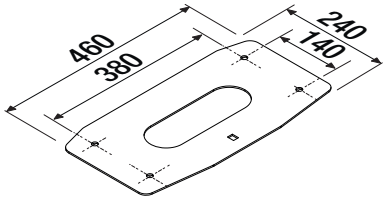
### Přípravné úkony

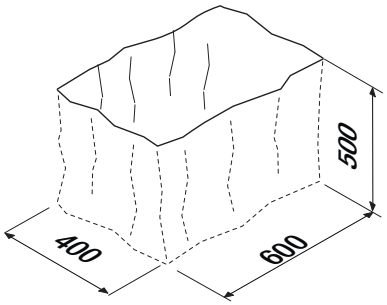
📖Pokud podklad neumožňuje pevné a stabilní upevnění zařízení, zhotovte betonovou desku.

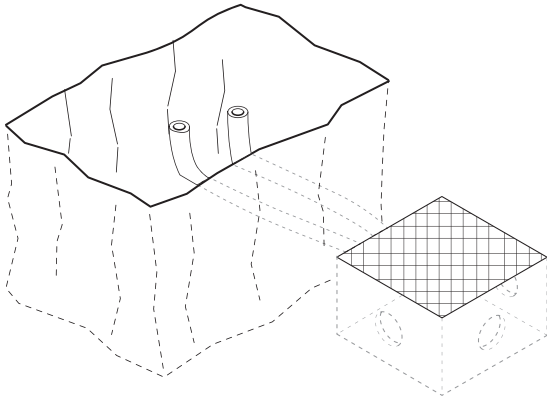
Vykopejte jámu pro bednění základu.

Připravte ohebné chráničky pro kabely vycházející z rozvodné šachty.

📖Počet chrániček závisí na typu systému a na příslušenství, které se bude montovat.



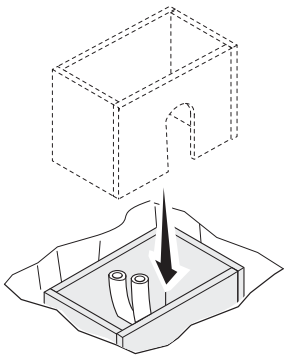



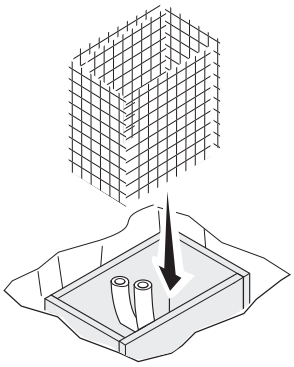
### Uložení základové desky

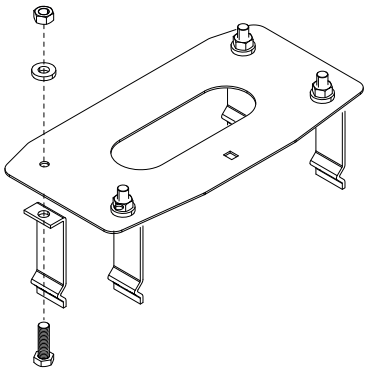
Připravte bednění základu větší, než je základová deska.

Do bednění vložte železnou výztuž k vyztužení betonu.

Namontujte kotevní tyče na desku.







Strana 13 – Návod FA02149-EN – 06/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

Základovou desku osaďte na železnou výztuž.

📖Chráničky musí procházet stávajícími otvory.

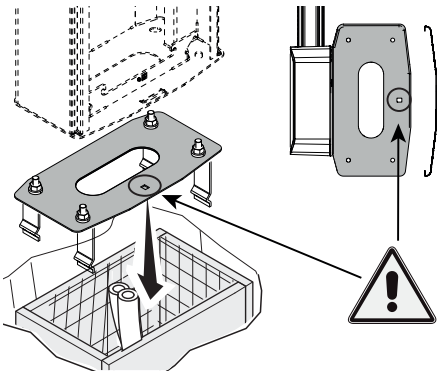
Bednění vyplňte betonem.

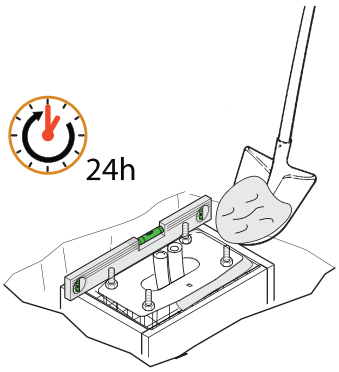
📖Deska musí být dokonale vodorovná a závity šroubů zcela nad povrchem.

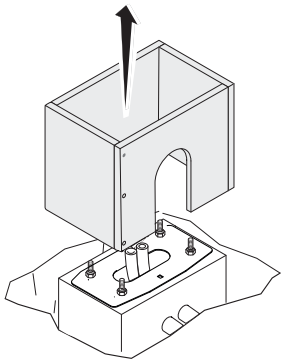
⚠Dbejte na to, aby byl obdélníkový otvor v desce na stejné straně jako revizní dvířka (vpředu, na opačné straně než rameno).

Nechte beton tvrdnout alespoň 24 hodin.

Odstraňte bednění.



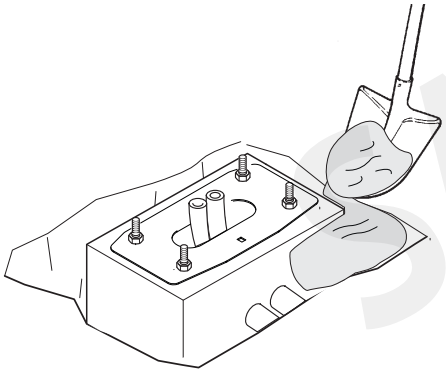


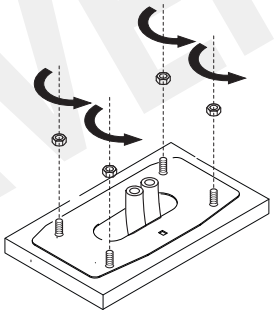



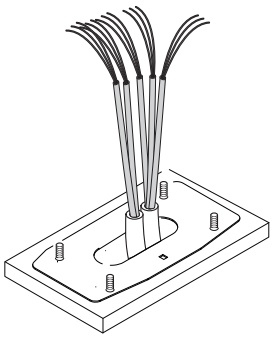
Jámu kolem betonového bloku zasypte zeminou.

Ze šroubů odšroubujte matice.

Elektrické kabely protáhněte chráničkami tak, aby vyčnívaly přibližně 1500 mm.



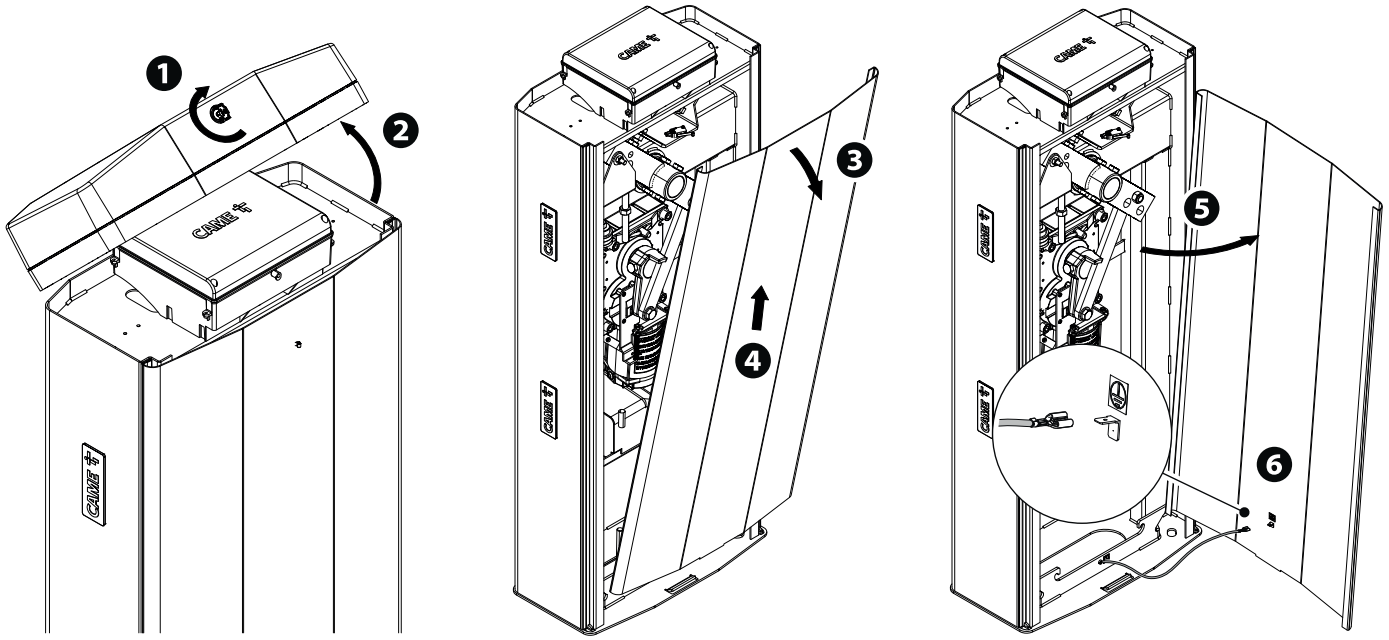




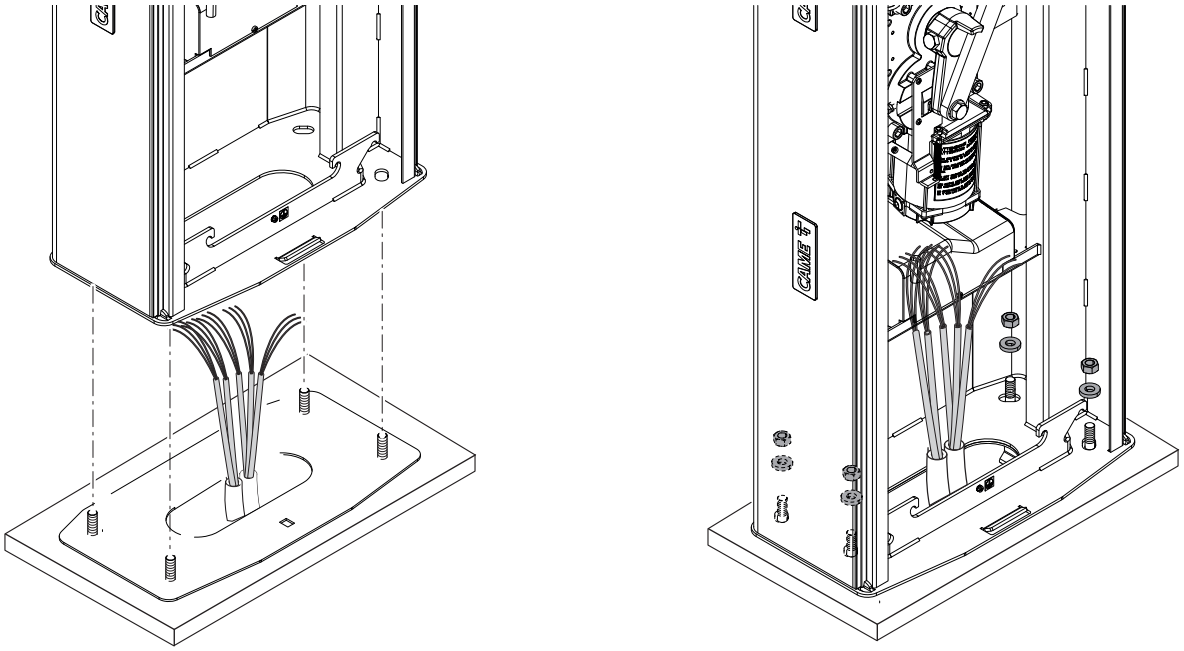
SAVER.cz

## Příprava závory

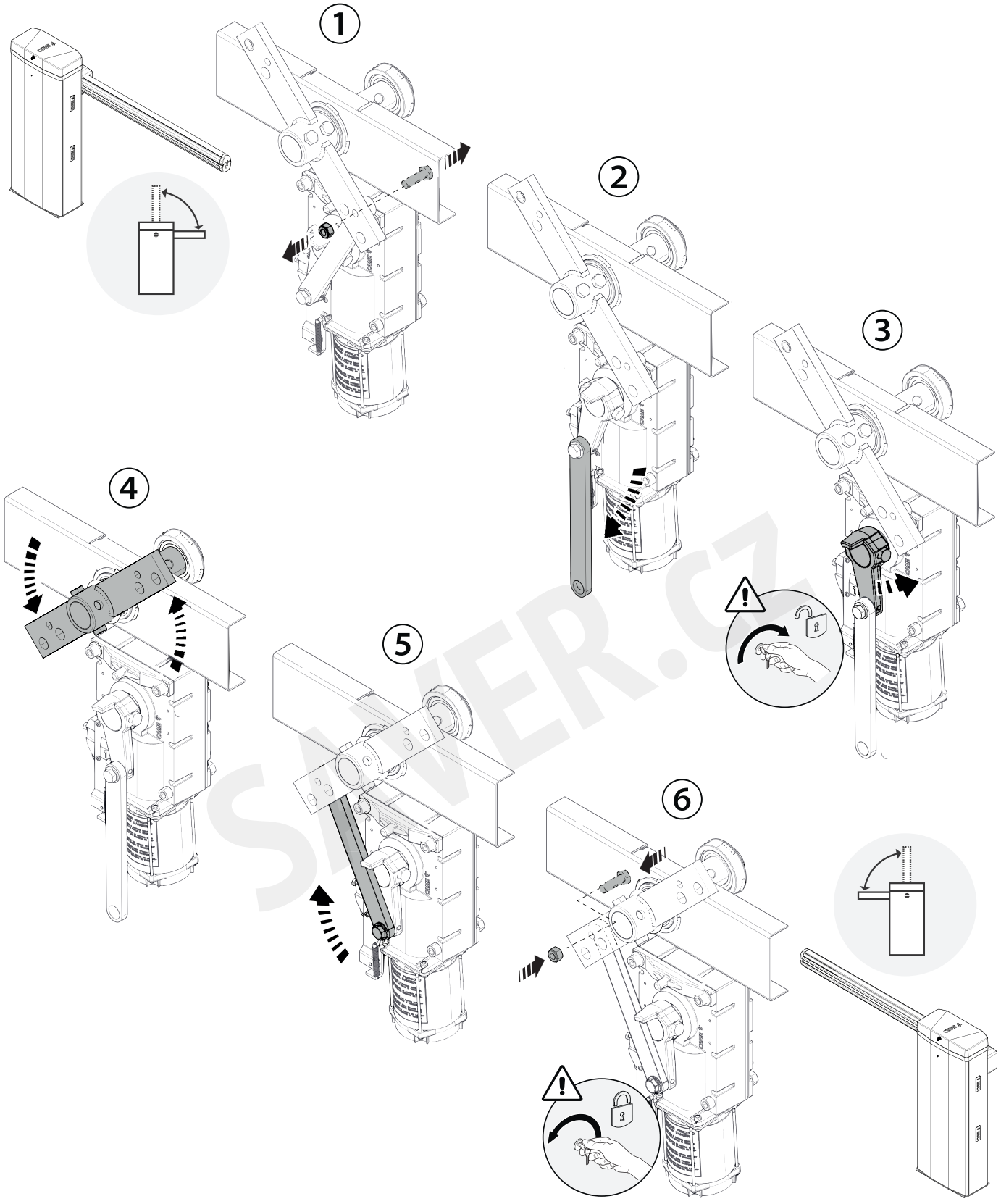
Při otevřených revizních dvířkách závora nefunguje.




## Upevnění závory



## Změna směru otevírání ramene



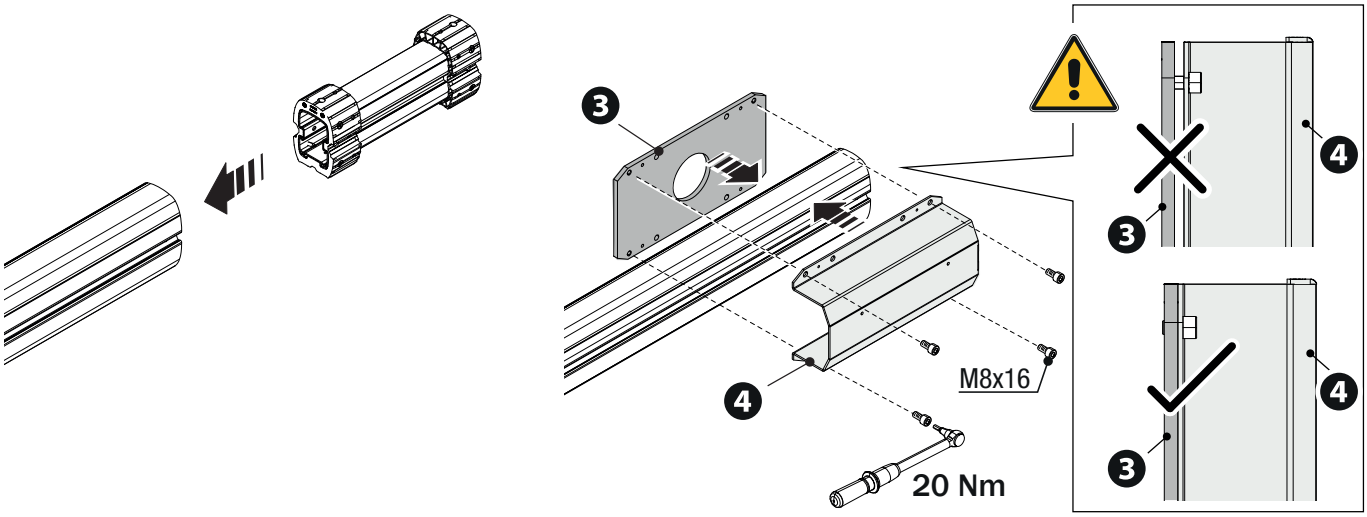

SAVER.cz

## Montáž ramene

Do ramene vložte výztuhu.
Na rameno upevněte přírubu a mezidesku.

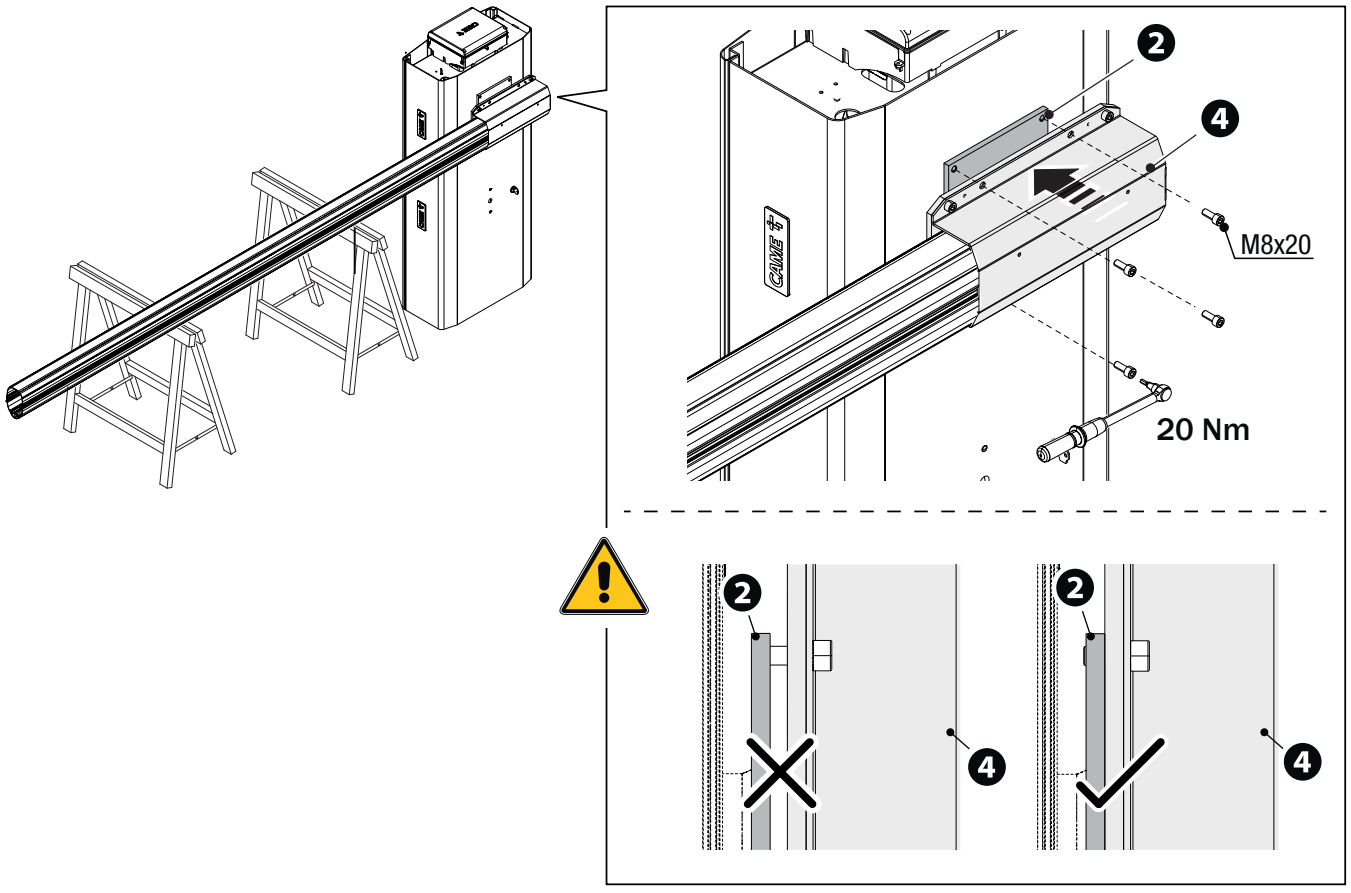
📖Nejprve namontujte LED pás (pokud se používá), POTÉ upevněte přírubu a mezidesku. Šrouby

📖utáhněte momentovým klíčem utahovacím momentem 20 Nm.



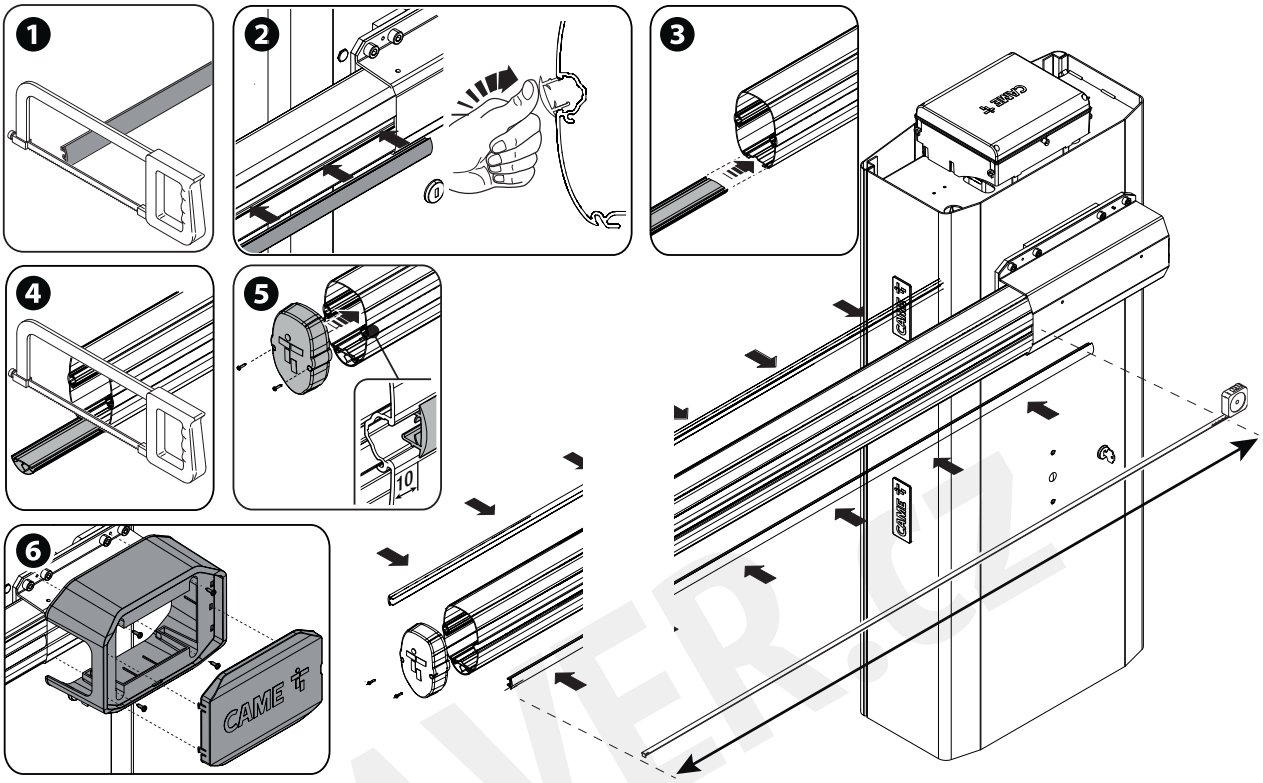

Rameno upevněte na kotevní desku.

📖Šrouby utáhněte momentovým klíčem utahovacím momentem 20 Nm.




Strana 17 – Návod FA02149-EN – 06/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

1. Krycí profily drážky zkraťte na délku drážky ramene zmenšenou o 10 milimetrů.
2. Krycí profily vložte do drážek na obou stranách ramene.
3. Do drážky vložte gumový nárazový profil.
4. Odřízněte přečnívající část profilu.
5. Šrouby upevněte koncovou krytku ramene.
6. Ochranný kryt proti střihu nasaďte na kryt uchycení ramene a upevněte jej dodanými šrouby.




SAVER.CZ

## Výběr otvoru pro uchycení vyvažovací pružiny

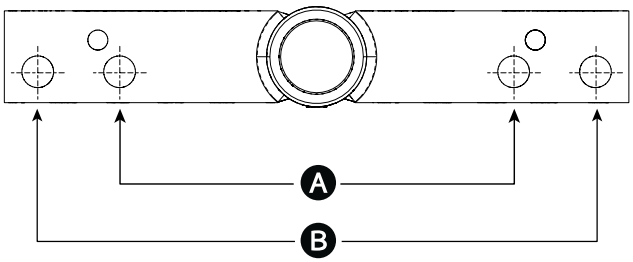
| Světlá šířka průjezdu (m) | 4,00 < 4,50 | 4,50 < 5,00 | 5,00 < 5,50 | 5,50 < 6,00 | 6,00 < 6,50 | 6,50 < 7,00 | 7,00 < 7,80 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rameno s LED pásem | A | A | B | A A | A A | A A | B B |
| Rameno s LED pásem a jednoduchou mřížkou | B | A A | A A | B B | B B | B B | - |
| Rameno s LED pásem a mřížkou na celou výšku | A A | A A | B B | B B | - | - | - |
| Rameno s LED pásem a pohyblivou podpěrou | A | B | A A | A A | A A | A A | - |
| Rameno s LED pásem, jednoduchou mřížkou a pohyblivou podpěrou | A A | A A | A A | B B | - | - | - |
| Rameno s LED pásem, mřížkou na celou výšku a pohyblivou podpěrou | A A | B B | B B | - | - | - | - |

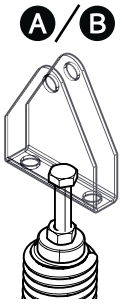
📖 Jednoduchým ramenem se rozumí rameno s krytem drážky, krytkou a gumovým profilem.

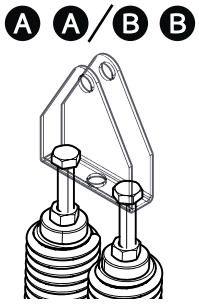
📖 Pokud je průjezd širší než 4 m, musíte použít podpěru ramene (pevnou nebo pohyblivou).

Jednoduchá mřížka (803XA-0340):
- max. 2 moduly pro rameno 4 m
- max. 3 moduly pro rameno 6 m
- max. 4 moduly pro rameno do 7 m

Mřížka na celou výšku (803XA-0350):
- max. 2 moduly pro rameno 4 m
- max. 3 moduly pro rameno 6 m.



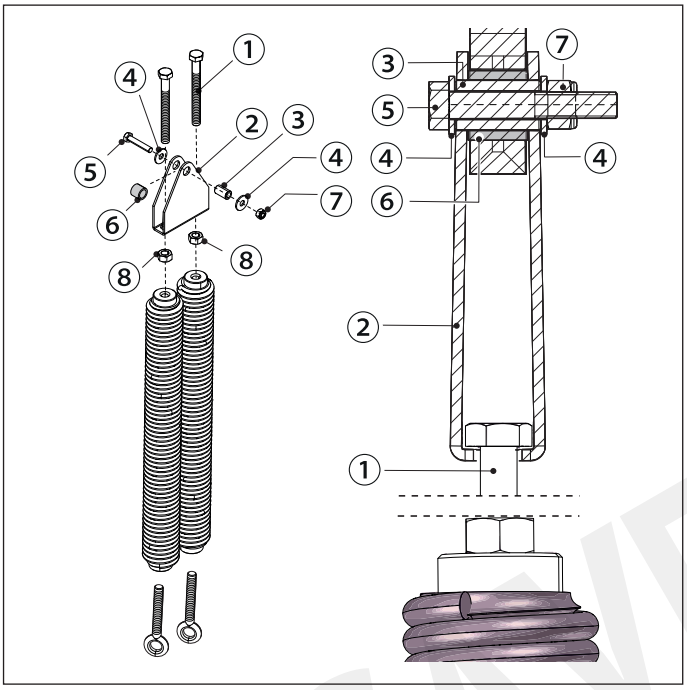



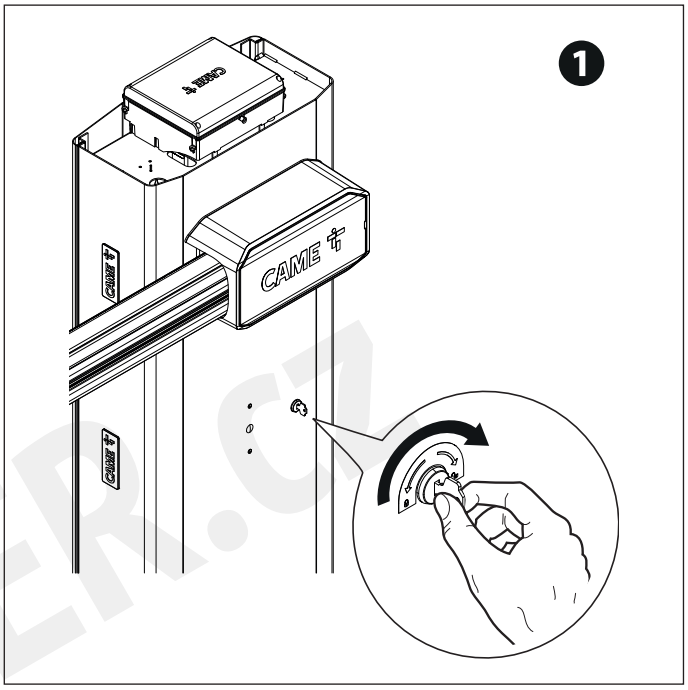

Strana 19 – Návod FA02149-EN – 06/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

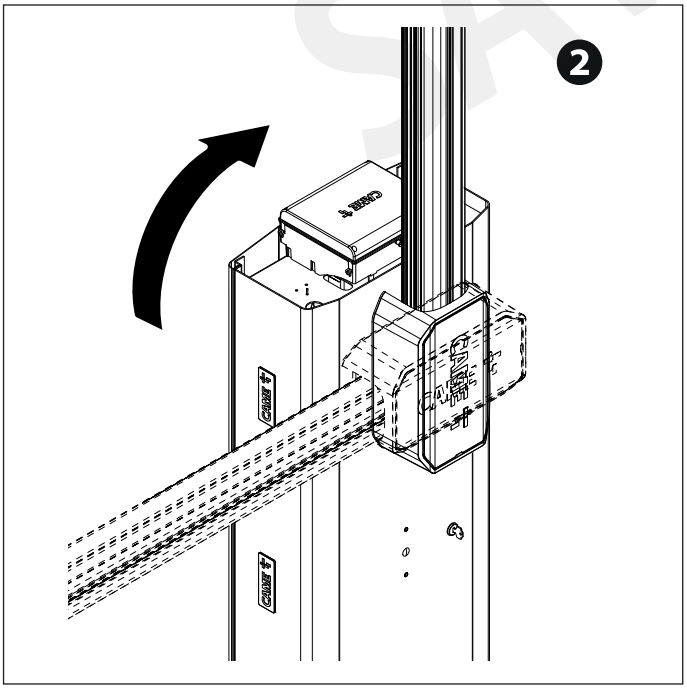
## Montáž vyvažovací pružiny

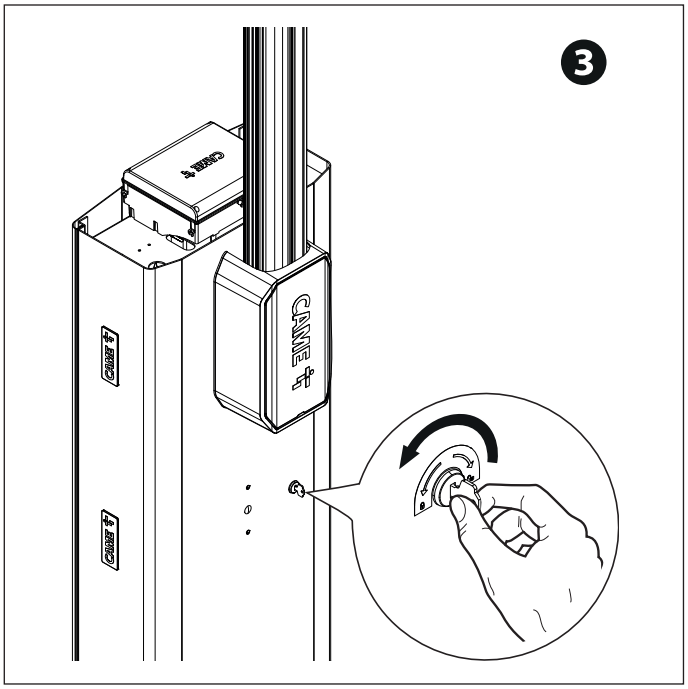
① Šroub se šestihrannou hlavou M12 x 120
② Horní uchycení pružiny
③ Pouzdro Ø13,8
④ Podložka M8
⑤ Šroub se šestihrannou hlavou M8 x 45
⑥ Pouzdro Ø19
⑦ Samojistná matice M8
⑧ Matice M12

❶ Odblokujte pohon.
❷ Rameno nastavte do svislé polohy.
❸ Zablokujte pohon.
❹❺❻ Sestavte kotevní čep a upevněte jej na páku.
❼ Na spodní část pružiny našroubujte táhlo s okem.
❽ Pružinu našroubujte na kotevní čep.
❾ Táhlo s okem zavěste na kotevní konzolu.

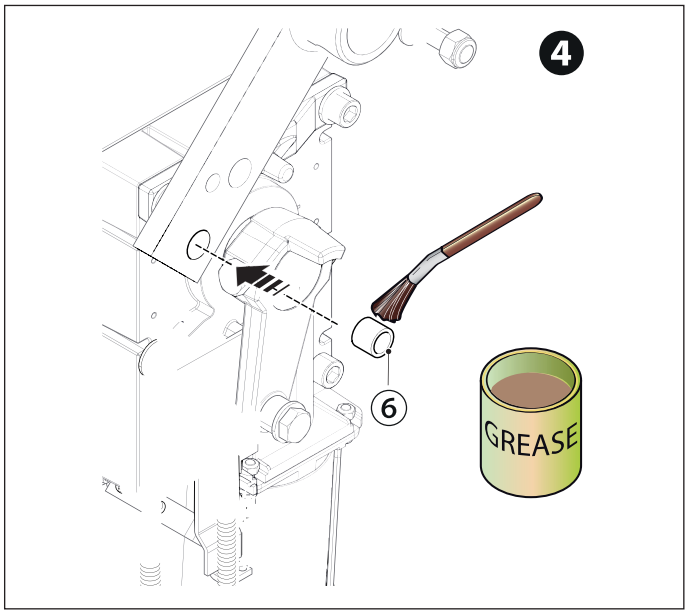


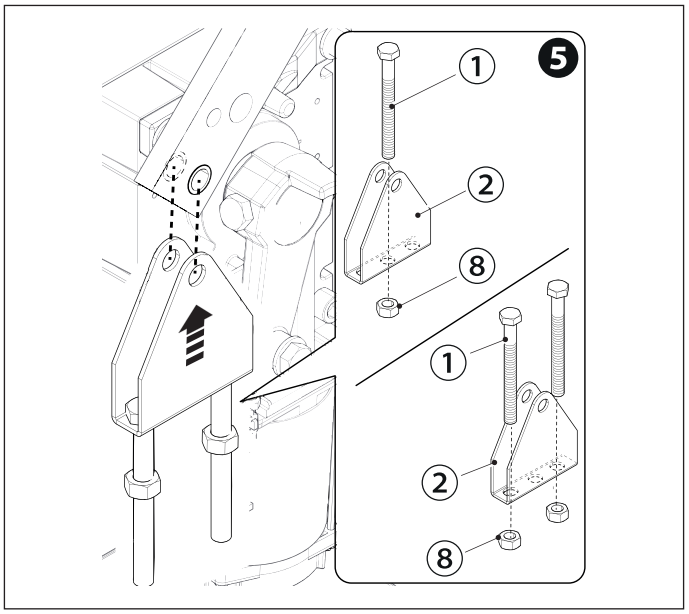



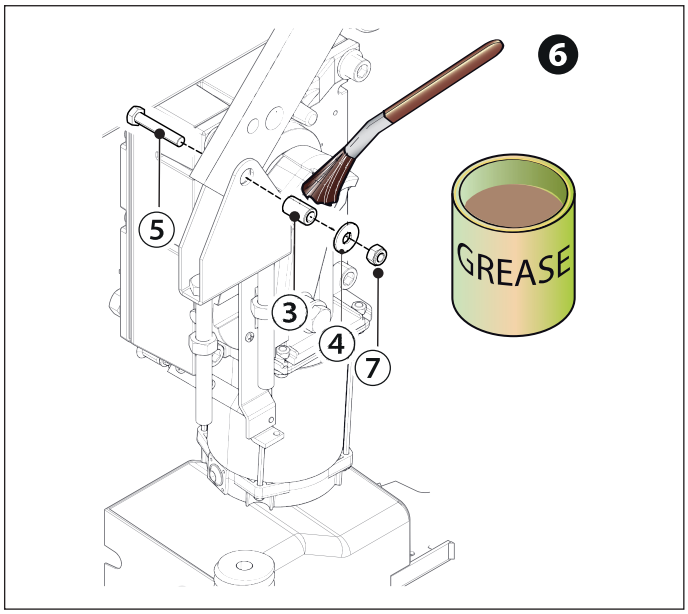



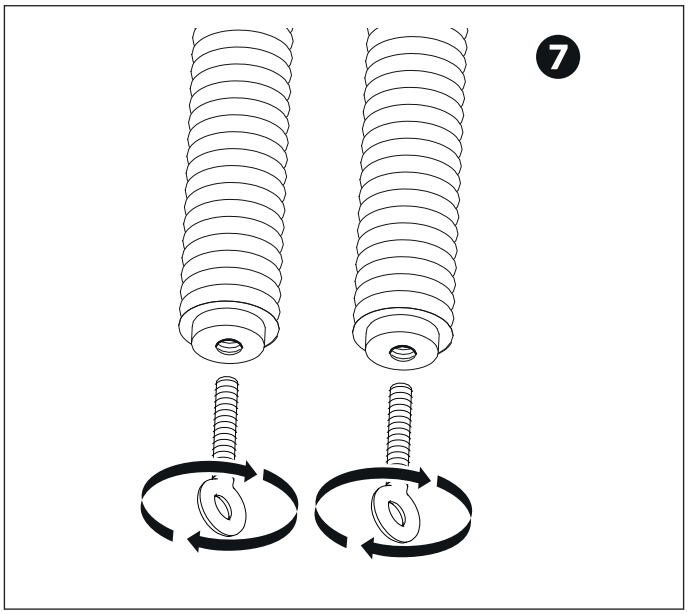



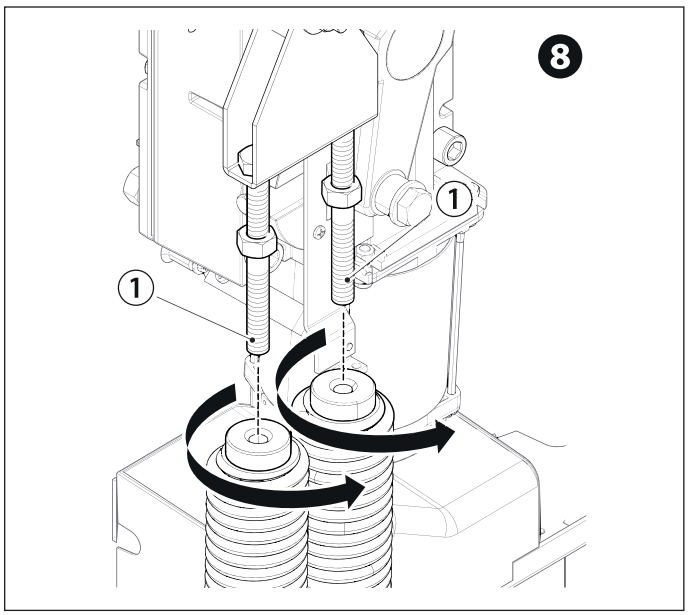

SAVER.cz

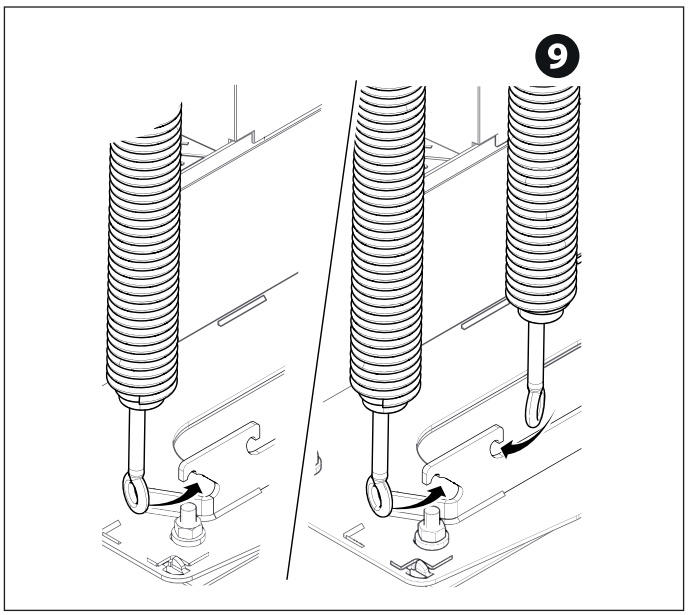



📖Pružinu namažte v zcela nataženém stavu.

## Vyvážení ramene

❶ Odblokujte pohon.

❷ Ručním otáčením pružiny zvyšte nebo snižte tah.

Rameno by se mělo ustálit v úhlu 45°.

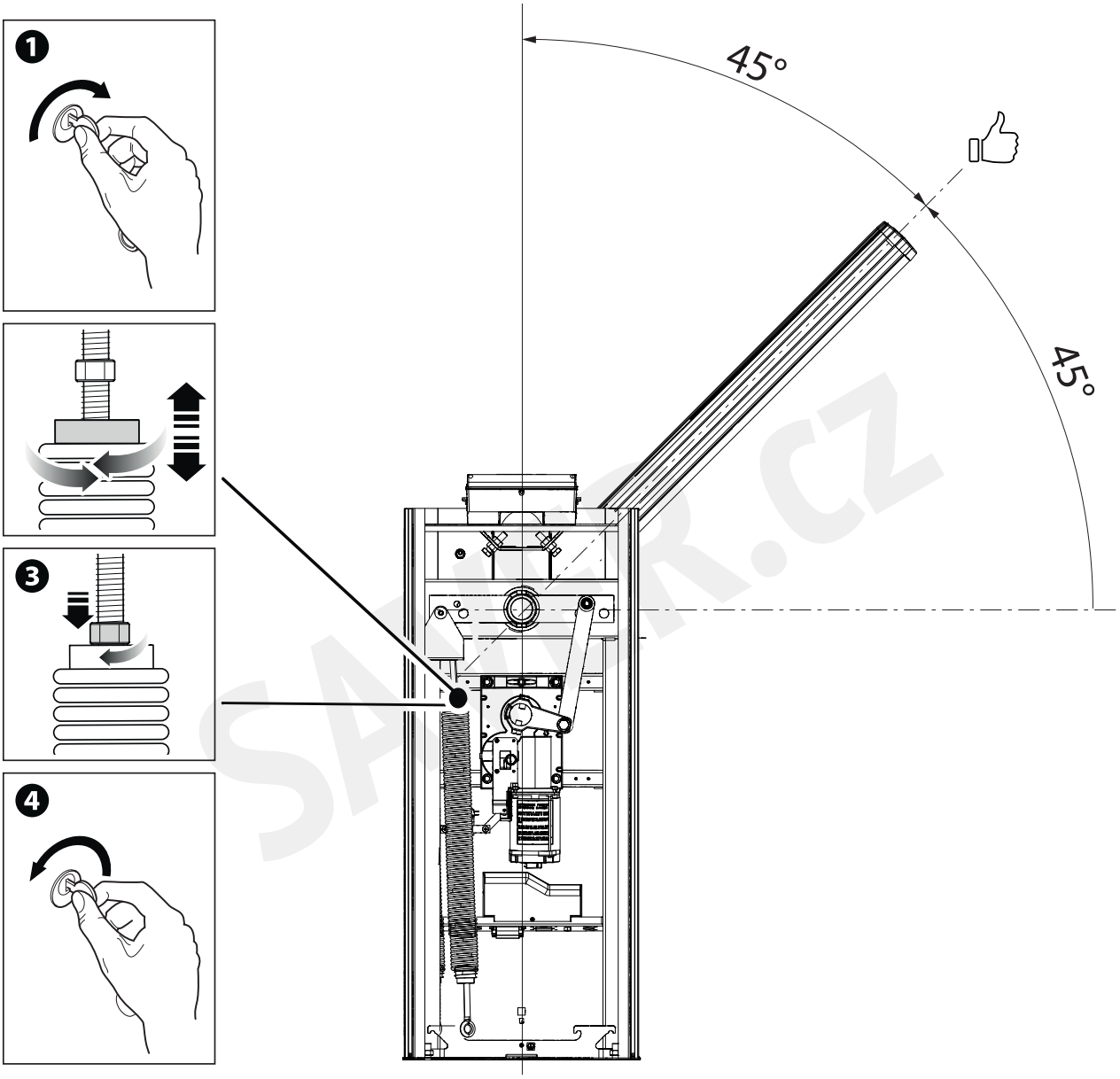
📖Pokud jsou použity dvě pružiny, proveďte postup na obou pružinách současně.

❸ Utáhněte pojistnou matici.

Rameno nastavte do svislé polohy.

❹ Zablokujte pohon.

📖Zkontrolujte správnou funkci pružiny. Když je rameno ve svislé poloze, pružina není napnutá. Když je rameno ve vodorovné poloze, pružina je napnutá.




SAMER.CZ

## Určení koncových poloh pomocí mechanických koncových dorazů

Zkontrolujte, zda je rameno v zavřené poloze rovnoběžné s povrchem vozovky a v otevřené poloze přibližně v úhlu 89°.

### Korekce vodorovné polohy ramene

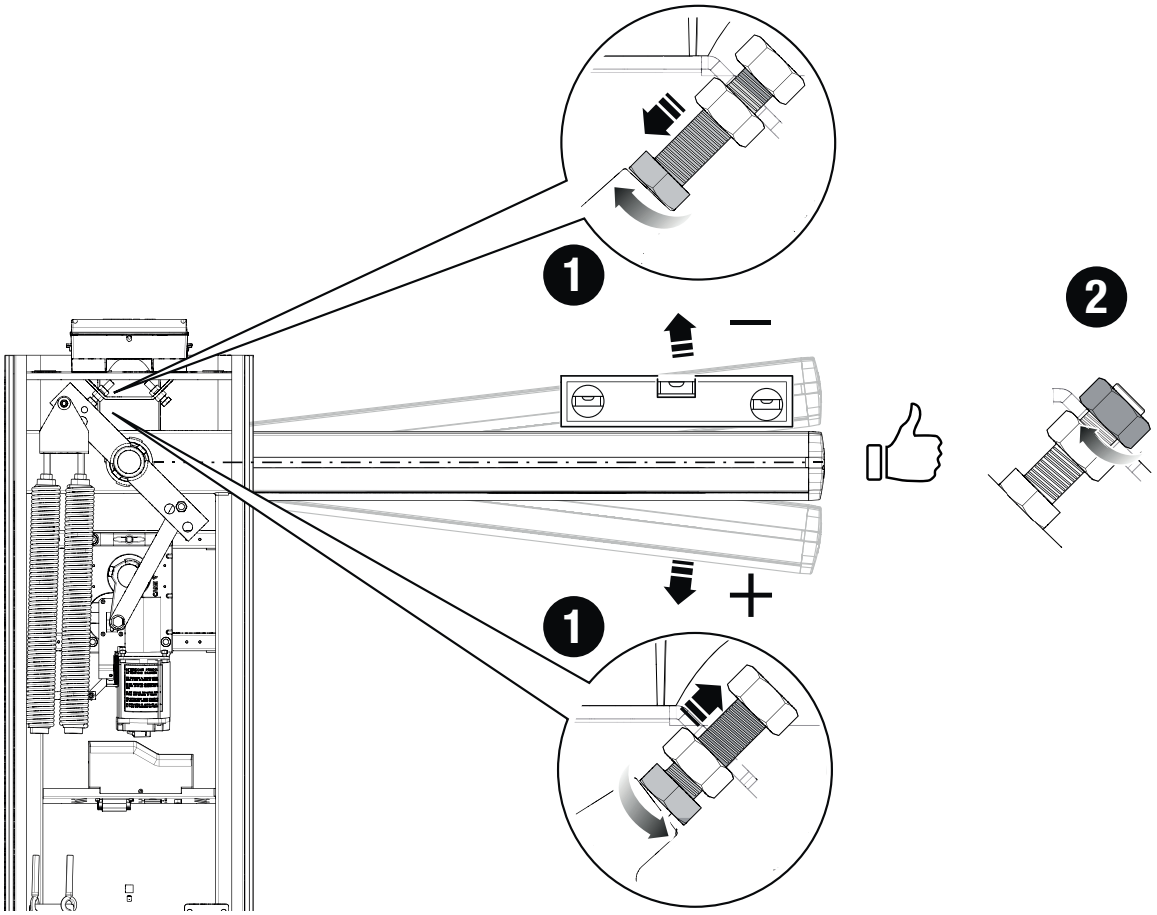
Odblokujte pohon.

Otevřete revizní dvířka.

❶ Otáčejte mechanickým dorazem, dokud nedosáhnete požadované polohy ramene.

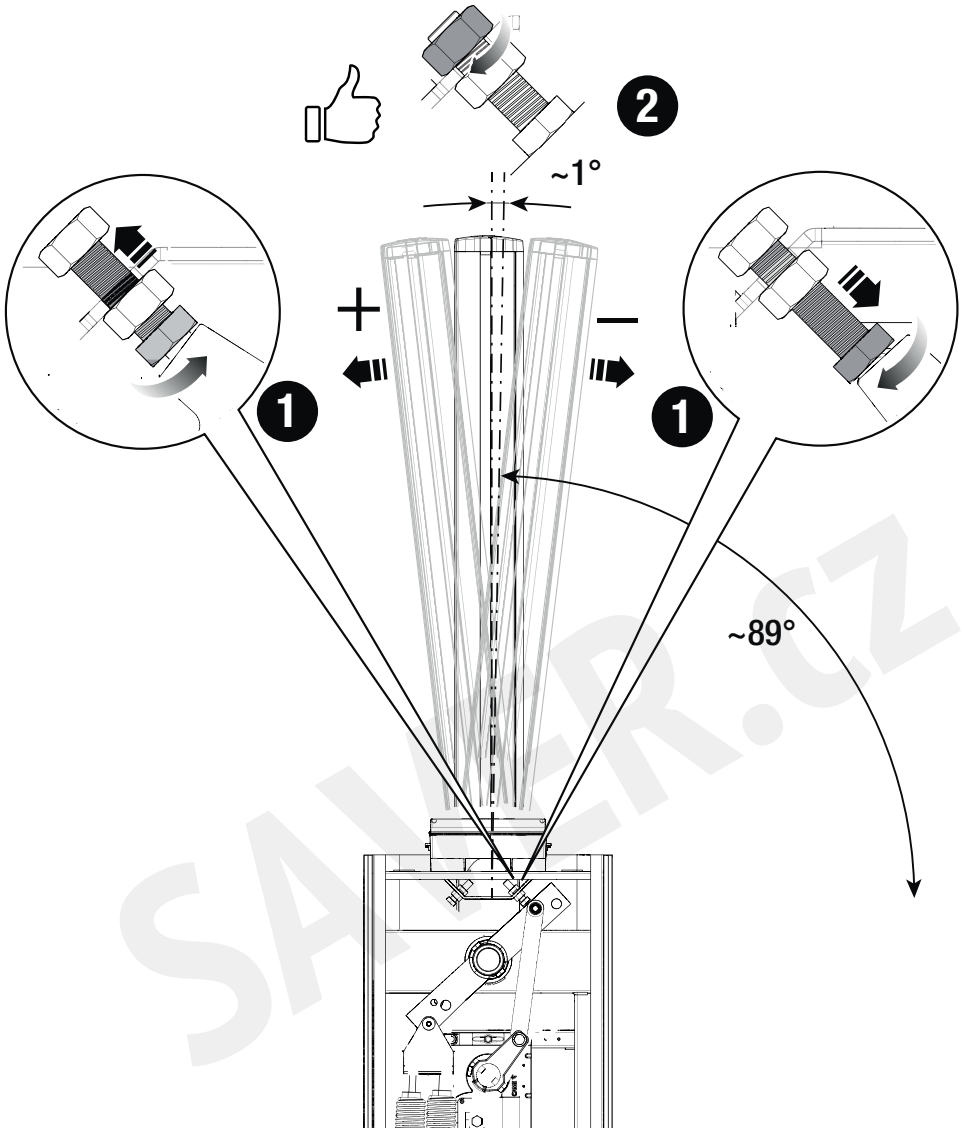
❷ Mechanický doraz zajistěte pojistnou maticí.

Zablokujte pohon.



## Korekce svislé polohy ramene

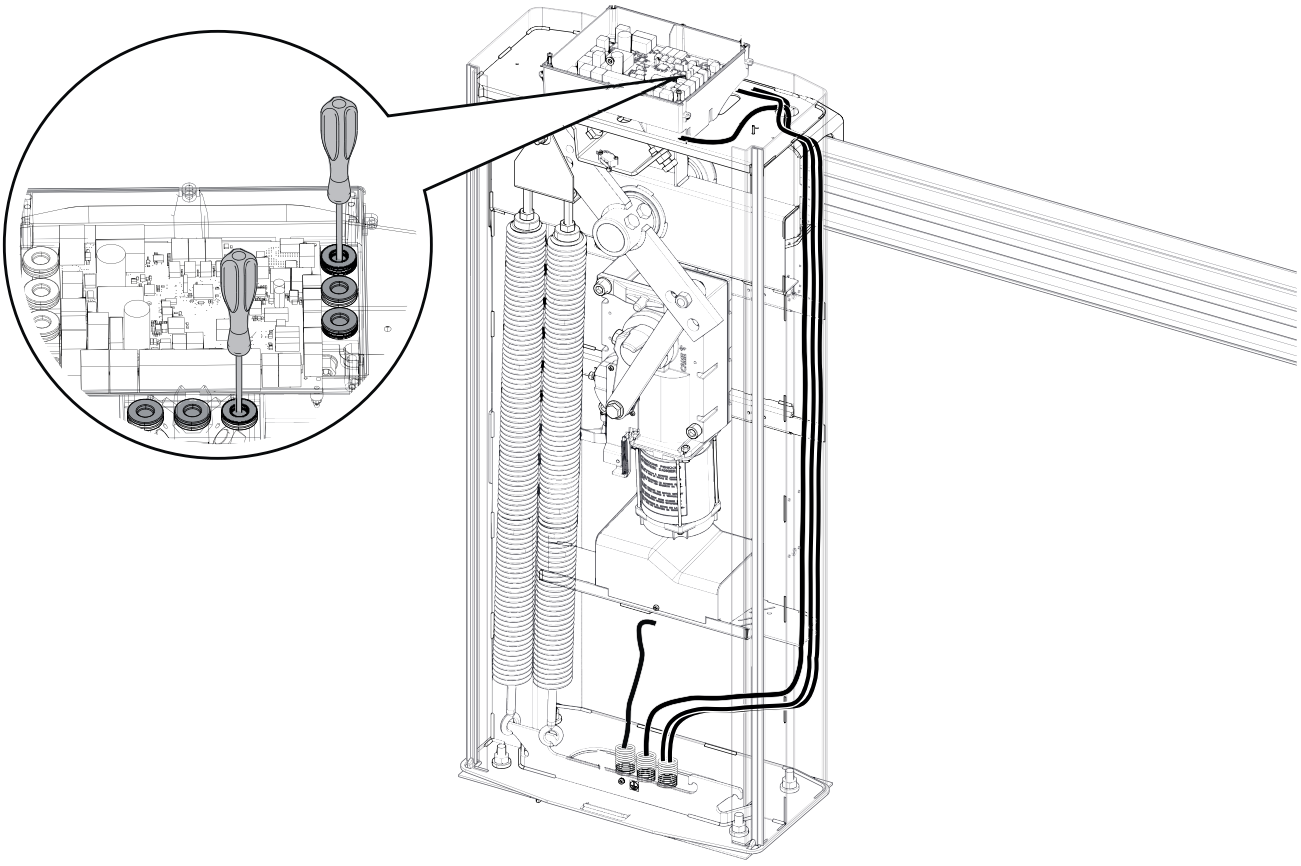
Odblokujte pohon.
Otevřete revizní dvířka.
❶ Otáčejte mechanickým dorazem, dokud nedosáhnete požadované polohy ramene.
❷ Mechanický doraz zajistěte pojistnou maticí.
Zablokujte pohon.




SAVER.CZ

## Vedení elektrických kabelů

Elektrické kabely se nesmějí dotýkat částí, které se mohou během provozu zahřívat (např. motor a transformátor).
Ujistěte se, že pohyblivé mechanické části jsou v dostatečné vzdálenosti od zapojení.

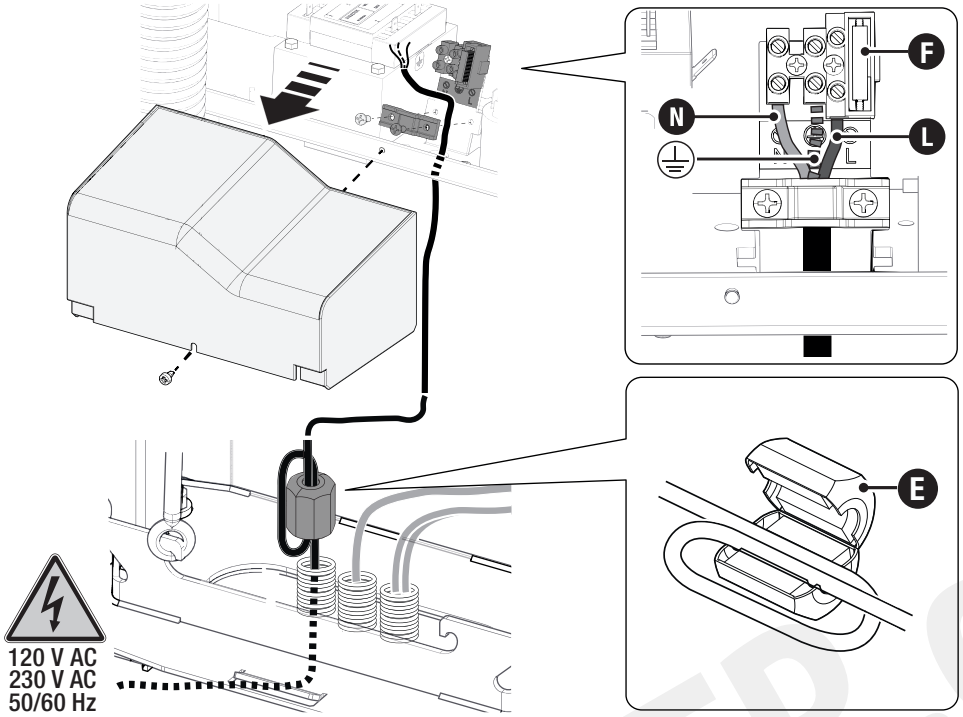


## Připojení k elektrické síti

Během všech instalačních prací musí být odpojeno síťové napájení.

⚠Před prací na řídicí jednotce odpojte síťové napájení a vyjměte baterie, pokud jsou osazeny.

### Napájení 230 V AC - 50/60 Hz




- Ⓕ Síťová pojistka
- Ⓛ Fáze
- Ⓝ Nulový vodič
- ⏚ Zem
- Ⓔ Ferit

Na napájecí kabel nasaďte dodaný ferit.

**Ferit typu č. d. ECQK922091.**

📖Kabel musí procházet feritem dvakrát (2 závity).

SAVER.CZ

## Připojení příslušenství

### Napájecí výstup pro příslušenství 24 V

📖Celkový výkon níže uvedených výstupů nesmí překročit maximální výstupní výkon [Příslušenství]

| Zařízení | Výstup | Napájení (V) | Příkon (W) |
|---|---|---|---|
| Příslušenství | 10 - 11 | 24 AC | 40 |
| Doplňkové světlo | 10 - E1 | 24 AC | 15 |
| Maják | 10 - E1 | 24 AC | 15 |
| Kontrolka stavu pohonu | 10 - 5 | 24 AC | 3 |
| LED pás* | +RG | 24 DC | 12 |
| Elektrický zámek | Eb- - Eb+ | 24 DC | 5 |

(*) Pokud je zařízení napájeno z baterií, připojte detektor magnetické smyčky na +R.

Když se zapne provoz na baterie (jsou-li nainstalovány), výstupy dodávají 24 V DC.

### Připojení CXN BUS

| Zařízení | Výstup | Napájení (V) | Příkon (W) |
|---|---|---|---|
| BUS CXN | BUS | 15 DC - | 15 |

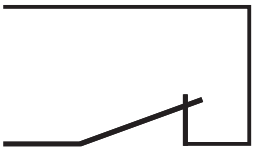
📖Připojujte pouze zařízení CAME se systémem CXN BUS

### Signalizace stavu závory

| Hlášení | Kontakt | Max. výkon při 24 V AC DC (W) |
|---|---|---|
| Stav závory: otevřená | FCA - CM1 | 24 |
| Stav závory: zavřená | FCC - CM2 | 24 |

## Ovládací a řídicí zařízení

1
2



**Tlačítko STOP (kontakt NC)**
Zastaví pohon a vyřadí automatické zavírání. K obnovení pohybu použijte ovládací zařízení.

📖Pokud se kontakt používá, musí se aktivovat během programování.

📖Viz funkci [F1 – Úplné zastavení].

2
3



**Ovládací zařízení (kontakt NO)**
Povel k otevření

📖Když je aktivní funkce [F6 – Mrtvý muž], ovládací zařízení musí být nastaveno na OTEVŘENÍ.

2
3P



**Ovládací zařízení (kontakt NO)**
Povel k částečnému otevření

📖Kontakt se smí používat pouze u pohonů pracujících ve spárovaném režimu.

2
4



**Ovládací zařízení (kontakt NO)**
Povel k zavření

📖Když je aktivní funkce [F6 - Mrtvý muž], ovládací zařízení musí být nastaveno na ZAVŘENÍ.

2
7



**Ovládací zařízení (kontakt NO)**
Povel krokového režimu

**Čtečka karet**

S1
GND

📖Kartu R700 zasuňte do příslušného konektoru.

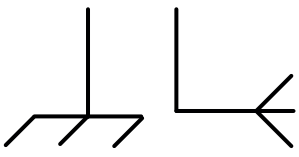
**Transpondérový volič**

📖Kartu R700 zasuňte do příslušného konektoru.

A
B

**Klávesnicový volič**

📖Kartu R800 zasuňte do příslušného konektoru.

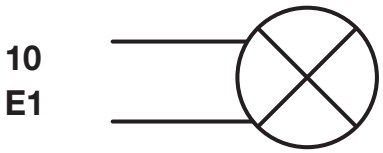


**Anténa s kabelem RG58**
Pokud lze vybrané signalizační zařízení vybavit anténou, připojte ji na zobrazenou svorku.

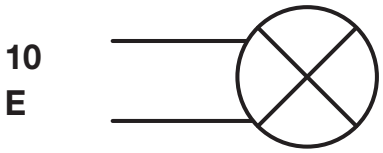
📖Kartu AF zasuňte do příslušného konektoru pro dálkové ovládání vysílačem.

SAVER.cz

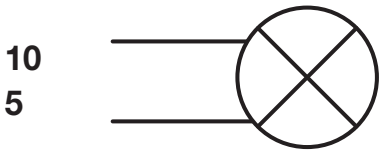
## Signalizační zařízení



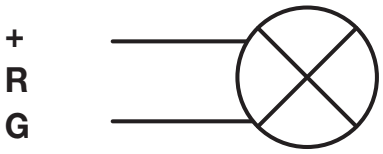

**Doplňkové světlo**
Zvyšuje osvětlení v prostoru pohybu brány.
Viz funkci [F18 - Přídavné světlo].




**Maják**
Bliká při otevírání a zavírání pohonu.
Viz funkci [F18 - Přídavné světlo].




**Kontrolka stavu pohonu (kontrolka otevřené brány)**
Viz funkci [F10 - Kontrolka otevřeného průjezdu].




**LED pás a/nebo LED korunka**
Pokud červené LED blikají, pohon je v pohybu.
Pokud svítí zelené LED, závora je otevřená.
Pokud svítí červené LED, závora je zavřená.
Pokud červené LED rychle blikají, jsou otevřená revizní dvířka, pohon je odblokovaný nebo rameno odpadlo.

## Fotobuňky

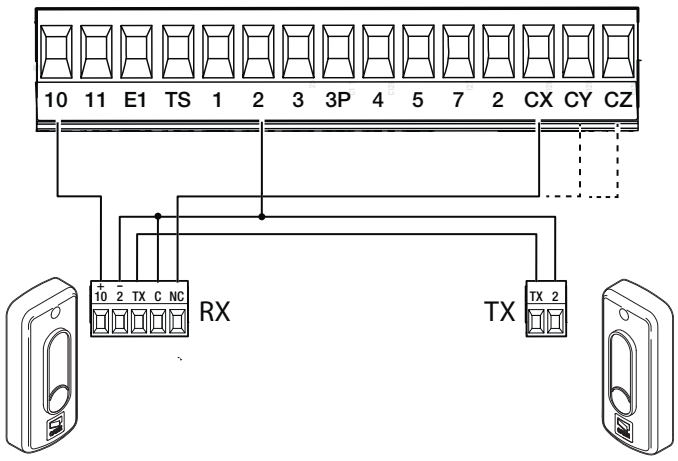
Zařízení připojte na vstupy CX, CY a/nebo CZ (kontakty NC).
Během programování nastavte typ činnosti, kterou má provést zařízení připojené na vstup.

Pokud se kontakty CX CY CZ používají, musí se nastavit při programování.

U systémů s více páry fotobuněk viz návod k příslušnému příslušenství.

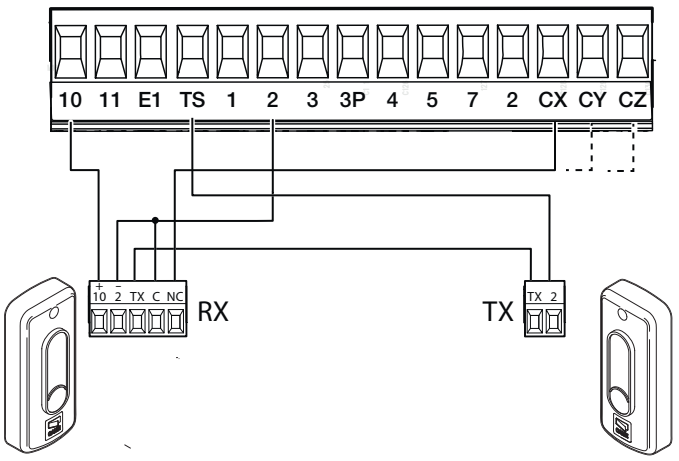
### Fotobuňky DIR

Standardní zapojení

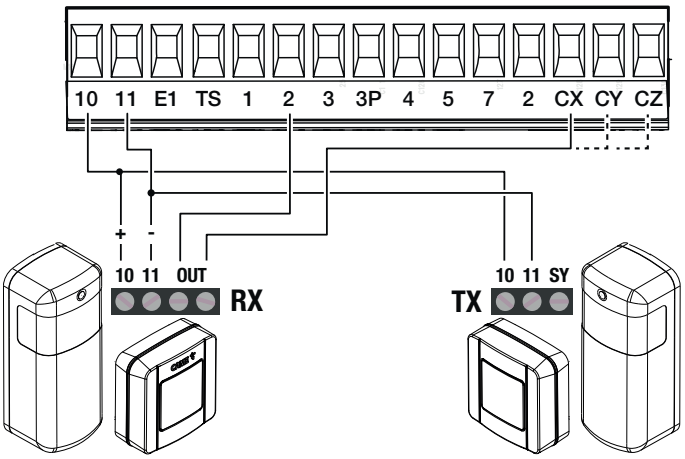



Zapojení s testem bezpečnosti

Viz funkci [F5] Test bezpečnostních zařízení.

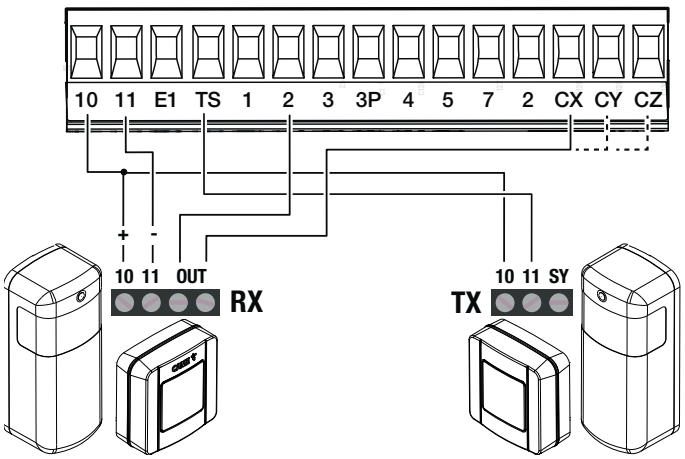


Standardní zapojení



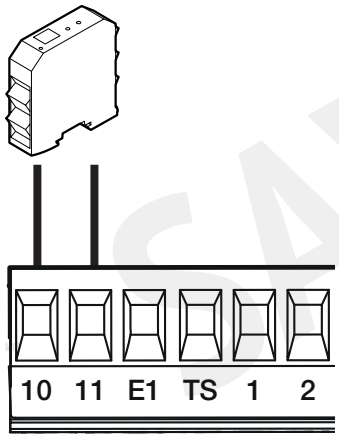

Zapojení s testem bezpečnosti

Viz funkci [F5] Test bezpečnostních zařízení.



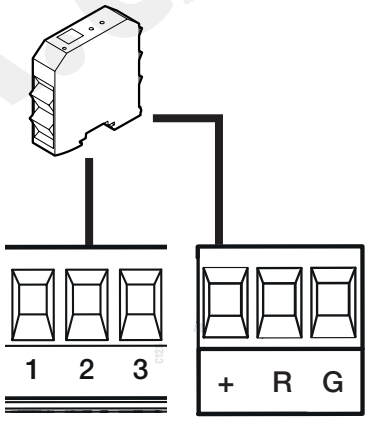

## Připojení modulu SMA

### Standardní zapojení




### Zapojení s bateriemi nainstalovanými v závoře

Připojit lze nejvýše dva moduly SMA.




Upozornění! Pokud se v závoře používá příslušenství nabíječky baterií, od maximálního výkonu výstupu [+RG] je třeba odečíst příkon modulů SMA připojených na [2 +].

Posuďte, zda je možné nainstalovat LED pás, a pokud ano, jakou délku pásu.

Viz instalační návod připojovaného příslušenství.

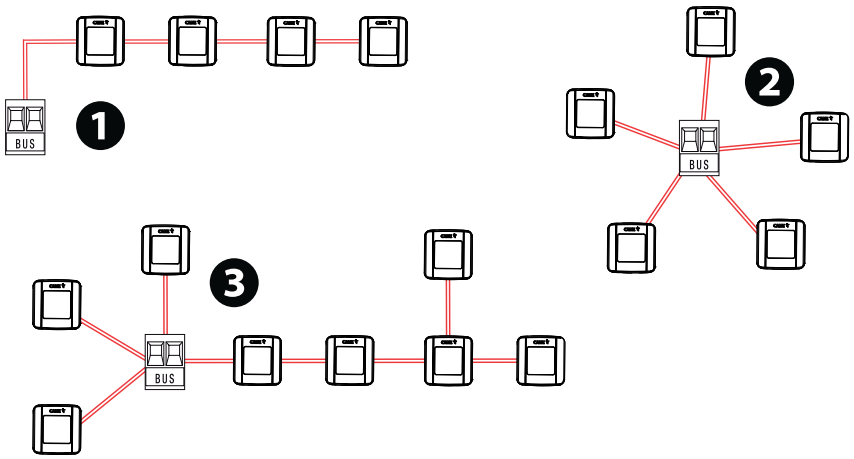
SAVER.CZ

## Připojení příslušenství systémem BUS CXN

Systém CAME CXN je dvouvodičová nepolarizovaná komunikační sběrnice (BUS), která umožňuje propojit všechna kompatibilní zařízení CAME. Připojení ke sběrnici může být řetězové, hvězdicové nebo smíšené. Po zapojení systému a nastavení adresy na každém zařízení lze funkci každého příslušenství nakonfigurovat na řídicí jednotce. Takto lze sestavu nakonfigurovat okamžitě, bez pozdějších zásahů přímo do příslušenství a zapojení systému. CXN BUS dokáže současně obsluhovat ovládací zařízení, rozhraní, fotobuňky, bezpečnostní zařízení, majáky a brány (gateway).

### Kabeláž

1. Řetězové zapojení
2. Hvězdicové zapojení
3. Kombinované zapojení




### Typy kabelů a minimální průřezy

| Délka větve | 0 to 15 m | 15 to 50 m |
|---|---|---|
| Maják KRX BUS (max. 1 na větev) | FROR 2 x 0.5 $mm^2$ | FROR 2 x 1 $mm^2$ |
| Zatížení větve pod 20 CXN | FROR 2 x 0.5 $mm^2$ | FROR 2 x 0.5 $mm^2$ |
| Zatížení větve nad 20 CXN | FROR 2 x 0.5 $mm^2$ | FROR 2 x 1 $mm^2$ |

📖Nepoužívejte stíněný kabel.

⚠Maximální délka jedné větve je 50 metrů. Součet všech větví nesmí překročit 150 metrů.

### Maximální počet připojitelných zařízení podle typu

| Typ zařízení | Maximální počet zařízení daného typu |
|---|---|
| Voliče | 8 |
| Páry fotobuněk | 8 |
| Rozhraní | 2 |
| Majáky | 2 |

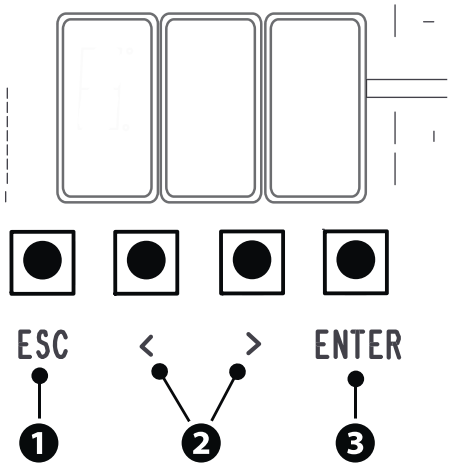
### Spotřeba zařízení BUS CXN

ODKAZ

📖Spotřeba zařízení BUS CXN se počítá v jednotkách CXN.

Naskenujte QR kód a otevřete interaktivní tabulku s údaji o spotřebě, ve které si vypočítáte maximální počet zařízení BUS připojitelných k řídicí jednotce.

## Funkce programovacích tlačítek




### ❶ Tlačítko ESC

Tlačítko **ESC** slouží k provedení níže uvedených úkonů.
Opuštění menu
Zrušení změn
Návrat na předchozí obrazovku
Zastavení pohonu (mimo programovací nabídku)

### ❷ Tlačítka < >

Tlačítka <> slouží k provedení níže uvedených úkonů.
Pohyb v nabídce
Zvýšení nebo snížení hodnot
< Povel k zavření (mimo programovací nabídku)
> Povel k otevření (mimo programovací nabídku)

### ❸ Tlačítko ENTER

Tlačítko **ENTER** slouží k provedení níže uvedených úkonů.
Vstup do nabídek
Potvrzení volby

## Uvedení do provozu

📖Po provedení elektrického zapojení pokračujte uvedením do provozu. Tento úkon smí provádět pouze zkušené a kvalifikované osoby.
Zkontrolujte, zda výstražná a bezpečnostní zařízení fungují správně.
Ujistěte se, že v dráze nejsou žádné překážky.
Zapněte napájení a proveďte níže uvedené úkony.

**A1 Délka ramene**

**F54 Směr otevírání**

**A2 Test motoru**

**A3 Kalibrace dráhy**

📖Po zapnutí napájení systému je prvním pohybem vždy otevření; počkejte na dokončení pohybu. Při jakékoli poruše,

📖nesprávné funkci, neobvyklém hluku či vibracích
nebo neočekávaném chování systému okamžitě stiskněte tlačítko ESC nebo tlačítko STOP.

📖Pokud se na displeji posouvá „A3“, elektronická deska ještě nebyla zkalibrována.

Po uvedení do provozu zkontrolujte správnou činnost zařízení pomocí tlačítek u displeje. Zkontrolujte také správnou činnost příslušenství.

## Nabídka funkcí

**Úplné zastavení**
Zastaví rameno a vyřadí automatické zavírání. K obnovení pohybu použijte ovládací zařízení.

| | |
|---|---|
| F1 | ON<br>OFF (výchozí) |

SAVER.cz

**Vstup CX , vstup CY , vstup CZ**
Přiřazení funkce vstupu CX CY CZ

| | |
|---|---|
| **F2**<br>**F3**<br>**F4** | OFF (výchozí)<br>C1 = Opětovné otevření při zavírání (fotobuňky)<br>C4 = Čekání při překážce (fotobuňky)<br>C5 = Okamžité zavření v koncové poloze otevírání<br>C6 = Čekání při překážce během zavírání (fotobuňky).<br>C7 = Opětovné otevření při zavírání (bezpečnostní lišty)<br>C9 = Okamžité zavření v koncové poloze otevírání s čekáním při překážce během zavírání<br>C10 = Okamžité zavření během otevírání s čekáním při překážce během zavírání (kontakt NO) C11 = Okamžité zavření během otevírání s čekáním při překážce během zavírání (kontakt NC) C13 = Opětovné otevření při zavírání s okamžitým zavřením po odstranění překážky, i když rameno není v pohybu<br>r7 = Opětovné otevření při zavírání (bezpečnostní lišta s rezistorem 8K2) |

**Test bezpečnostních zařízení**
Po každém povelu k otevření a zavření kontroluje správnou činnost fotobuněk připojených na vstupy.

| | |
|---|---|
| **F5** | OFF (výchozí)<br>1 = CX<br>2 = CY<br>3 = CX+CY<br>4 = CZ<br>5 = CX+CZ<br>6 = CY+CZ<br>7 = CX+CY+CZ |

**Mrtvý muž**
Při aktivní funkci se pohon po uvolnění ovládacího zařízení zastaví (při otevírání i zavírání).

📖 Aktivní funkce vyřadí všechna ostatní ovládací zařízení.

| | |
|---|---|
| **F6** | OFF (výchozí)<br>ON |

**Překážka při zastaveném motoru**
Při aktivní funkci a zastaveném pohonu se povel k otevření nebo zavření neprovede, pokud bezpečnostní zařízení zjistí překážku.

| | |
|---|---|
| **F9** | OFF (výchozí)<br>ON |

**Kontrolka otevřeného průjezdu**
Signalizace stavu závory.

| | |
|---|---|
| **F10** | 0 = Kontrolka svítí (výchozí) - Kontrolka svítí, když je rameno v pohybu nebo otevřené.<br>1 = Kontrolka bliká - Při otevírání ramene kontrolka bliká každou půl sekundy a při otevřeném rameni svítí. Při zavírání ramene bliká každou sekundu a při zavřeném rameni je zhasnutá. |

**Typ snímače**
Vyberte typ přístupového zařízení.

| | |
|---|---|
| F14 | 1 = Klávesnice (výchozí)<br>0 = Transpondér |

**Elektrický zámek**
Vyberte režim aktivace elektrického zámku během pohybu ramene.

| | |
|---|---|
| F17 | OFF (výchozí)<br>1 = Elektrický zámek se při otevírání závory deaktivuje a zůstane deaktivovaný, dokud se závora opět nezavře. |

**Doplňkové světlo**
Vyberte režim činnosti osvětlovacího zařízení připojeného na výstup E1.

| | |
|---|---|
| F18 | 0 = Maják (výchozí)<br>1 = Světlo cyklu<br>Světlo svítí během pohybu.<br>📖Pokud není nastavena doba automatického zavření, světlo zůstane zhasnuté.<br>2 = Orientační světlo<br>Světlo se rozsvítí při zahájení pohybu a po jeho skončení zůstane svítit po dobu nastavenou ve funkci [F25 Doba orientačního světla]. |

**Automatické zavírání**
Nastavte dobu do aktivace automatického zavření po dosažení koncové polohy otevření.
📖Funkce nefunguje, pokud některé z bezpečnostních zařízení zareaguje při zjištění překážky, po úplném zastavení nebo při výpadku napájení.

| | |
|---|---|
| F19 | OFF (výchozí)<br>1 až 180 sekund |

**Doba předblikání**
Nastavte dobu, po kterou je maják aktivován před každým pohybem.

| | |
|---|---|
| F21 | OFF (výchozí)<br>1 až 10 sekund |

**Doba orientačního světla**
Nastavte dobu činnosti osvětlovacího zařízení.

| | |
|---|---|
| F25 | 60 až 180 sekund (výchozí 180 sekund) |

**Rychlost otevírání**
Nastavte rychlost otevírání (procento maximální rychlosti).
📖U ramen s příslušenstvím (pohyblivá podpěra a/nebo mřížka) rychlost snižte.

| | |
|---|---|
| F28 | 50 % až 100 % (výchozí 70 %) |

**Rychlost zavírání**
Nastavte rychlost zavírání (procento maximální rychlosti).
📖U ramen s příslušenstvím (pohyblivá podpěra a/nebo mřížka) rychlost snižte.

| | |
|---|---|
| F29 | od 30 % do 100 % (výchozí 50 %) |

SAVER.cz

**Citlivost během pohybu**
Nastavte v procentech citlivost detekce překážky během dráhy ramene.

| | |
|---|---|
| F34 | 10 % až 100 % (výchozí 100 %)<br>10 % = minimální tažná síla a vysoká citlivost na překážky<br>100 % = maximální tažná síla a nízká citlivost na překážky |

**Komunikace RSE**
Nastavte funkci karet připojených ke konektorům RSE1 a RSE2. Pokud je v konektoru RSE_1 zasunuta karta RSE nastavená na spárované zapojení, pro vzdálené připojení (CRP) použijte konektor RSE_2. V takovém případě nelze připojit CAME KEY.

| | | |
|---|---|---|
| F49 | **rE1**<br>1 = Spárované<br>3 = CRP/CAME KEY (výchozí)<br>4 = Střídavé | **rE2**<br>3 = CRP/CAME KEY (výchozí) |

**Uložit údaje**
Uloží údaje uživatelů, časy a nastavení do paměťového zařízení (memory roll nebo USB klíč).
📖Funkce se zobrazí, jen pokud je do portu USB zasunut USB klíč nebo pokud je do řídicí jednotky zasunuta karta memory roll.

| | |
|---|---|
| F50 | OFF (výchozí)<br>ON (provést operaci) |

**Načíst údaje**
Nahraje údaje uživatelů, časy a nastavení z paměťového zařízení (memory roll nebo USB klíč).
📖Funkce se zobrazí, jen pokud je do portu USB zasunut USB klíč nebo pokud je do řídicí jednotky zasunuta karta memory roll.

| | |
|---|---|
| F51 | OFF (výchozí)<br>ON (provést operaci) |

**Přenos parametrů MASTER-SLAVE**
Přenese parametry naprogramované na závoře Master do závory Slave.
📖Zobrazí se, jen pokud je funkce F49 nastavena na [Spárované] nebo [Střídavé].

| | |
|---|---|
| F52 | OFF (výchozí)<br>ON |

**Směr otevírání**
Nastavte směr otevírání ramene.

| | |
|---|---|
| F54 | 0 = Doleva (výchozí)<br>1 = Doprava |

**Adresa CRP**
Přiřaďte řídicí jednotce jedinečný identifikační kód (adresu CRP).
📖Funkce se používá, pokud je na stejnou komunikační sběrnici připojeno více pohonů s protokolem CRP.

| | |
|---|---|
| F56 | 1 až 254 |

**Nastavení údržby**

Nastavte počet pohybů, které může pohon provést, než se vygeneruje upozornění na údržbu.

📖Upozornění se zobrazí jako hlášení [SEr] a signalizuje se 3 + 3 bliknutími každou hodinu na zařízení [Kontrolka otevřené průjezdu].

| | |
|---|---|
| **F58** | OFF (výchozí)<br>1 až 999 (1 = 1000 pohybů) |

📖Chcete-li [SEr] vymazat, ve funkci A5 vyberte [Par]. Stisknutím tlačítka ENTER vynulujete počet dílčích pohybů. Na obrazovce se na potvrzení vymazání zobrazí [Clr].

⚠K vymazání hlášení z displeje proveďte jeden nebo více úplných pohybů otevření/zavření.

**Předblikání**

Vyberte typ pohybu, při kterém se maják aktivuje předem.

📖Jak dlouho předem se maják aktivuje, nastavte ve funkci [Doba předblikání].

| | |
|---|---|
| **F61** | 0 = při otevírání a zavírání (výchozí)<br>1 = pouze při zavírání<br>2 = pouze při otevírání |

**Rychlost RSE**

Nastavte komunikační rychlost systému vzdáleného připojení na portech RSE1 a RSE2.

| | | |
|---|---|---|
| **F63** | **rE1** | **rE2** |
| | 2 = 4800 bps | 2 = 4800 bps |
| | 3 = 9600 bps | 3 = 9600 bps |
| | 4 = 14400 bps | 4 = 14400 bps |
| | 5 = 19200 bps | 5 = 19200 bps |
| | 6 = 38400 bps (výchozí) | 6 = 38400 bps (výchozí) |
| | 7 = 57600 bps | 7 = 57600 bps |
| | 8 = 115200 bps | 8 = 115200 bps |

SAVER.cz

**Hlášení FCA FCC**

Nastavte způsob, jakým výstupy FCA a FCC hlásí stav ramene.

| | |
|---|---|
| **F70** | OFF (výchozí)<br>1 = Impulz<br>Když rameno dosáhne koncové polohy (při otevírání nebo zavírání), kontakt FCA-CM1 nebo FCC-CM2 se sepne na jednu sekundu.<br><br>Po obnovení napájení po výpadku zůstanou kontakty FCA-CM1 a FCC-CM2 rozepnuté.<br>2 = Trvale<br>Když rameno dosáhne koncové polohy (při otevírání nebo zavírání), kontakt FCA-CM1 nebo FCC-CM2 se sepne a zůstane sepnutý.<br><br>Po obnovení napájení po výpadku zůstanou kontakty FCA-CM1 a FCC-CM2 rozepnuté.<br>3 = Vlastní<br>Kontakt FCA-CM1 je sepnutý při rameni v koncové poloze otevření a během otevírání.<br>Kontakt FCC-CM2 je sepnutý při rameni v koncové poloze<br>zavření a během zavírání.<br><br>Po obnovení napájení po výpadku je kontakt FCC-CM2 sepnutý. |

**Počítadlo otevření**

Při aktivní funkci můžete vyslat sérii povelů k otevření odpovídající počtu vozidel, kterým se má povolit průjezd. Funkci lze ovládat pouze ovládacími zařízeními připojenými na kontakt 2-3. Magnetický kontakt, na který je připojena smyčka počítající projíždějící vozidla, se připojuje na vstup. Tento vstup musí být naprogramován na činnost v režimu C5/C9/C10. Po skončení počítání se průjezd zavře.

| | |
|---|---|
| **F75** | OFF (výchozí)<br>ON |

**Nouzový provoz na baterie**

Nouzová funkce při výpadku napájení. Vyžaduje baterie.

| | |
|---|---|
| **F93** | OFF (výchozí)<br>1 = Okamžité otevření - Při výpadku napájení pohon do 1 minuty provede povel k otevření a všechny ostatní povely jsou zablokovány až do obnovení napájení. |

**Nový uživatel**
Zaregistrujte nejvýše 250 uživatelů a každému přiřaďte funkci.

📖Operaci lze provést vysílačem nebo ovládacím zařízením na sběrnici BUS (např. klávesnicí nebo čtečkou transpondérů). Karty obsluhující ovládací zařízení (AF - R700 - R800) musí být zasunuty v konektorech.

| | |
|---|---|
| **U1** | 1 = Krok za krokem - První povel otevírá, druhý zavírá.<br>2 = Sekvenční - První povel otevírá, druhý zastaví (STOP), třetí zavírá a čtvrtý zastaví (STOP).<br>3 = Otevřít<br>4 = Otevření pro pěší/částečné otevření<br>📖Když je závora v režimu [Spárované], povel [Částečné otevření] otevře závoru Master.<br>6 = Relé modulu BUS 1 - Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na modulu I/O BUS 1<br>7 = Relé modulu BUS 2 - Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na modulu I/O BUS 2<br>Vyberte funkci, která se přiřadí uživateli.<br>Potvrďte stisknutím ENTER.<br>Volná pozice v paměti se zobrazuje přerušovaně nejvýše 10 sekund. V této době vyšlete kód z ovládacího zařízení.<br>Chcete-li přidat další uživatele, postup zopakujte. |

**Odstranit uživatele**
Odstraní jednoho z registrovaných uživatelů.

| | |
|---|---|
| **U2** | Šipkami změňte stav z OFF na ON a potvrďte stisknutím ENTER.<br>Šipkami vyberte číslo přiřazené uživateli, kterého chcete odstranit.<br>No. 1 > 250<br>Případně můžete aktivovat ovládací zařízení přiřazené uživateli, kterého chcete odstranit.<br>Potvrďte stisknutím ENTER.<br>📖Na potvrzení vymazání se zobrazí „CLr“. |

**Odstranit všechny**
Odstraní všechny registrované uživatele.

| | |
|---|---|
| **U3** | OFF (zrušit operaci)<br>On (provést operaci) |

**Rádiové kódování**
Vyberte typ rádiového kódování vysílačů oprávněných ovládat pohon.

📖Pokud zvolíte typ rádiového kódování vysílačů [Rolling code] nebo [TW key block], všechny dříve uložené vysílače s jiným typem rádiového kódování se vymažou.

| | |
|---|---|
| **U4** | 1 = Všechna kódování (výchozí)<br>2 = Rolling code<br>3 = TW key block |

SAVER.cz

**Samoučení Rolling**
Uloží nový vysílač s plovoucím kódem (rolling code) aktivací načtení z již uloženého vysílače s plovoucím kódem.
Postupy ukládání a načítání jsou popsány v návodu k vysílači.

| | |
|---|---|
| **U8** | OFF (výchozí)<br>ON |

**Délka ramene**
Nastavte délku ramene.

| | |
|---|---|
| **A1** | 3 = rameno 3 m<br>4 = rameno 4 m<br>5 = rameno 5 m<br>6 = rameno 6 m<br>8 = rameno 8 m |

**Test motoru**
Zkontrolujte, zda se rameno otevírá správným směrem.

📖Pokud tlačítka neprovádějí povely správně, otočte směr otevírání ramene.

| | |
|---|---|
| **A2** | Tlačítko > otáčí motorem ve směru hodinových ručiček.<br>Tlačítko < otáčí motorem proti směru hodinových ručiček. |

**Kalibrace dráhy**
Spustí samoučení dráhy.

| | |
|---|---|
| **A3** | OFF (zrušit operaci)<br>ON (provést operaci) |

**Obnovení parametrů**
Obnoví výrobní nastavení kromě: [uživatelů], [délky ramene], [adresy CRP], [nastavení RSE2], [hesla] a nastavení souvisejících s kalibrací dráhy.

| | |
|---|---|
| **A4** | OFF (zrušit operaci)<br>ON (provést operaci) |

**Počítadlo pohybů**
Zobrazí celkový nebo dílčí počet pohybů pohonu (po údržbě).

📖Počet pohybů je zobrazené číslo vynásobené 1000.

📖Řídicí jednotka pravidelně automaticky ukládá počet pohybů. Při neočekávaném výpadku napájení se obnoví naposledy uložený počet pohybů.

| | |
|---|---|
| **A5** | Tot = celkové pohyby - Pohyby provedené od instalace pohonu.<br>Par = dílčí pohyby - Pohyby provedené od poslední údržby. |

📖V parametru [Par] stisknutím tlačítka ENTER vynulujete počet dílčích pohybů. Na obrazovce se na potvrzení vymazání zobrazí [Clr].

⚠K vymazání hlášení z displeje proveďte jeden nebo více úplných pohybů otevření/zavření.

**Verze FW**
Zobrazí číslo verze firmwaru.

| | |
|---|---|
| **H1** | |

**Zapnout heslo**
Nastavte 3místné heslo. Heslo se bude vyžadovat od každého, kdo chce vstoupit do hlavní nabídky.
Odstranění hesla, které chrání přístup do hlavní nabídky.

| | | |
|---|---|---|
| **H3** | ON<br>Požadovaný kód zadejte šipkami a tlačítkem Enter. | OFF<br>Vymazání potvrďte stisknutím ENTER. |

## Zapomenuté heslo

Pokud heslo ztratíte, bude nutné obnovit výrobní nastavení desky. Viz [Obnovení výrobních nastavení].

## Obnovení výrobních nastavení

Obnovení výrobních nastavení údajů elektronické desky:
Odpojte řídicí jednotku od napájení a počkejte, až se vypne. Stiskněte a podržte tlačítka
< a > a poté řídicí jednotku znovu připojte k napájení. Tlačítka < > držte stisknutá,
dokud se nezobrazí **[ON/OFF]**.
Vyberte **[ON].**
Potvrďte stisknutím **ENTER**.
🕮Při obnovení řídicí jednotky se vymažou všichni uložení uživatelé a kalibrace.

**Stav zařízení BUS**
Zobrazí stav všech zařízení, která lze připojit na sběrnici BUS a která podporuje použitý firmware.

**Vysvětlivky**

b = Fotobuňky BUS
d = Volič BUS
L = Maják BUS
i = Modul I/O BUS
<n> je číslo zařízení.
<x> je stav zařízení.

**Stav zařízení <x>**

|| = Konfliktní adresa
o = V provozu
c = V provozu s výstražným signálem
F = Porucha zařízení
- = Bez komunikace nebo není přítomno

| | |
|---|---|
| **H4** | b<n>.<x><br>🕮<n> je od 1 do 8 [Funkce B1 - B8].<br>d<n>.<x><br>🕮<n> je od 1 do 7 [Funkce b21 - b27].<br>L<n>.<x><br>🕮<n> od 1 do 2<br>i<n>.<x><br>🕮<n> je od 1 do 2 [Funkce b11 - b12]. |

SAVE.cz

**Fotobuňky BUS**
Přiřazení funkce vstupu pro fotobuňky BUS.

📖[b1] odpovídá páru fotobuněk 1 podle nastavení DIP přepínače fotobuňky.

📖[b8] odpovídá páru fotobuněk 8 podle nastavení DIP přepínače fotobuňky.

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojena fotobuňka BUS.

| | |
|---|---|
| **b1**<br>**b2**<br>**b3**<br>**b4**<br>**b5**<br>**b6**<br>**b7**<br>**b8** | OFF (výchozí)<br>C1 = Opětovné otevření při zavírání (fotobuňky)<br>C4 = Čekání při překážce (fotobuňky)<br>C5 = Okamžité zavření v koncové poloze otevírání<br>C6 = Čekání při překážce během zavírání (fotobuňky).<br>C9 = Okamžité zavření v koncové poloze otevírání s čekáním při překážce během zavírání<br>C10 = Okamžité zavření během otevírání s čekáním při překážce během zavírání C13 = Opětovné otevření při zavírání s okamžitým zavřením po odstranění překážky, i když rameno není v pohybu<br>C23 = Povel k otevření<br>C24 = Povel k zavření |

**Modul I/O BUS - Vstupy**
Přiřazení funkce vstupům modulu I/O.

📖[b11] odpovídá modulu I/O 1 podle nastavení DIP přepínače zařízení.

📖[b12] odpovídá modulu I/O 2 podle nastavení DIP přepínače zařízení.

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen modul I/O BUS.

| | | |
|---|---|---|
| **b11**<br>**b12** | **I1**<br>**I2** | OFF (výchozí)<br>C0 = Zastaví pohon a vyřadí automatické zavírání. K obnovení pohybu použijte ovládací zařízení.<br>📖Je-li aktivován, vstup se používá jako rozpínací (NC) kontakt.<br>r7 = Opětovné otevření při zavírání (bezpečnostní lišta s odporem 8K2).<br>C22 = Částečné otevření<br>C23 = Otevřít<br>C24 = Zavřít<br>C27 = Krok za krokem - První povel otevírá, druhý zavírá. |

**Modul I/O BUS - Světelný výstup**
Přiřazení funkce výstupu 1 na modulech I/O.

📖[b11] odpovídá modulu I/O 1 podle nastavení DIP přepínače zařízení.

📖[b12] odpovídá modulu I/O 2 podle nastavení DIP přepínače zařízení.

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen modul I/O BUS.

| | | |
|---|---|---|
| **b11**<br>**b12** | **o1** | 0 = Kontrolka otevřeného průjezdu - Informuje uživatele o stavu pohonu [F10 - Kontrolka otev. průjezdu].<br>1 = Světlo cyklu - Světlo svítí během pohybu.<br>2 = Orientační světlo - Světlo se rozsvítí při zahájení pohybu a po jeho skončení zůstane svítit po dobu nastavenou ve funkci [F25 - Doba orientačního světla]. |

**Modul I/O BUS - Reléový výstup**

Přiřazení funkce výstupu 2 na modulech I/O.

📖[b11] odpovídá modulu I/O 1 podle nastavení DIP přepínače zařízení.

📖[b12] odpovídá modulu I/O 2 podle nastavení DIP přepínače zařízení.

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen modul I/O BUS.

| | | |
|---|---|---|
| **b11**<br>**b12** | **o2** | 0 = Bistabilní<br>ON - 1 až 180 sekund (výchozí 1) |

**Klíčový volič BUS**

Přiřazení funkce vstupům klíčového voliče BUS. Podle směru otočení klíče lze nastavit různé funkce.

📖[b21] odpovídá voliči 1 podle nastavení DIP přepínače zařízení.

📖[b28] odpovídá voliči 8 podle nastavení DIP přepínače zařízení.

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen klíčový volič BUS.

| | | |
|---|---|---|
| **b21**<br>**b22**<br>**b23**<br>**b24**<br>**b25**<br>**b26**<br>**b27**<br>**b28** | rIG = Klíč doprava<br>LEF = Klíč doleva | Vyberte povel, který se přiřadí pohybu klíče.<br>0 = Krok za krokem - První povel otevírá, druhý zavírá.<br>1 = Sekvenční - První povel otevírá, druhý zastaví (STOP), třetí zavírá a čtvrtý zastaví (STOP).<br>2 = Otevřít<br>3 = Zavřít<br>4 = Částečné otevření<br>5 = Stop<br>7 = Relé modulu BUS 1 - Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na modulu I/O BUS 2<br>8 = Relé modulu BUS 2 - Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na modulu I/O BUS 2 |

**Maják BUS <Barva během doby automatického zavření>**

Nastavte barvu majáku BUS během doby automatického zavření.

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen maják BUS.

| | | |
|---|---|---|
| **b40** | **L1** | OFF<br>1 = Bílá<br>2 = Žlutá<br>3 = Oranžová<br>4 = Červená<br>5 = Fialová<br>6 = Modrá<br>7 = Světle modrá<br>8 = Zelená (výchozí) |

SAVER.CZ

**<Barva při otevírání> Maják BUS**

Nastavte barvu majáku BUS během otevírání pohonu.

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen maják BUS.

| | | |
|---|---|---|
| **b40** | **L2** | 1 = Bílá<br>2 = Žlutá<br>3 = Oranžová<br>4 = Červená (výchozí)<br>5 = Fialová<br>6 = Modrá<br>7 = Světle modrá<br>8 = Zelená |

**<Barva při zavírání> Maják BUS**

Nastavte barvu majáku BUS během zavírání pohonu.

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen maják BUS.

| | | |
|---|---|---|
| **b40** | **L3** | 1 = Bílá<br>2 = Žlutá<br>3 = Oranžová<br>4 = Červená (výchozí)<br>5 = Fialová<br>6 = Modrá<br>7 = Světle modrá<br>8 = Zelená |

**<Barva předblikání> Maják BUS**

Na majáku BUS nastavte barvu blikání před pohyby otevírání a zavírání (předblikání).

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen maják BUS.

| | | |
|---|---|---|
| **b40 >** | **L4** | 1 = Bílá (výchozí)<br>2 = Žlutá<br>3 = Oranžová<br>4 = Červená<br>5 = Fialová<br>6 = Modrá<br>7 = Světle modrá<br>8 = Zelená |

**<Signalizace chyby> Maják BUS**

Nastavte barvu majáku BUS při signalizaci chyby.

📖Kontrolka se aktivuje po vyslání povelu k pohybu.

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen maják BUS.

| | | |
|---|---|---|
| **b40 >** | **L5** | OFF (výchozí)<br>1 = Bílá<br>2 = Žlutá<br>3 = Oranžová<br>4 = Červená<br>5 = Fialová<br>6 = Modrá<br>7 = Světle modrá<br>8 = Zelená |

**Signalizace údržby**
Nastavte barvu blikání na aktivovaných zařízeních BUS (majáky a voliče), když je potřebná údržba. Při aktivované funkci budou tato zařízení na začátku každého pohybu signalizovat, že je třeba provést údržbu.

📖Nastavte údržbu a počet pohybů. Viz funkci [F58 – Nastavení údržby].

📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen maják BUS nebo volič BUS.

| | |
|---|---|
| **b43** | OFF (výchozí)<br>1 = Bílá<br>2 = Žlutá<br>3 = Oranžová<br>4 = Červená<br>5 = Fialová<br>6 = Modrá<br>7 = Světle modrá<br>8 = Zelená |

⚠ **Při použití zařízení CAME KEY vždy aktualizujte firmware řídicí jednotky na nejnovější verzi.**

## Import/export údajů

❶ Kartu MEMORY ROLL zasuňte do příslušného konektoru na řídicí jednotce.
❷ Stisknutím tlačítka „Enter“ vstupte do programování.
❸ Šipkami vyberte požadovanou funkci.

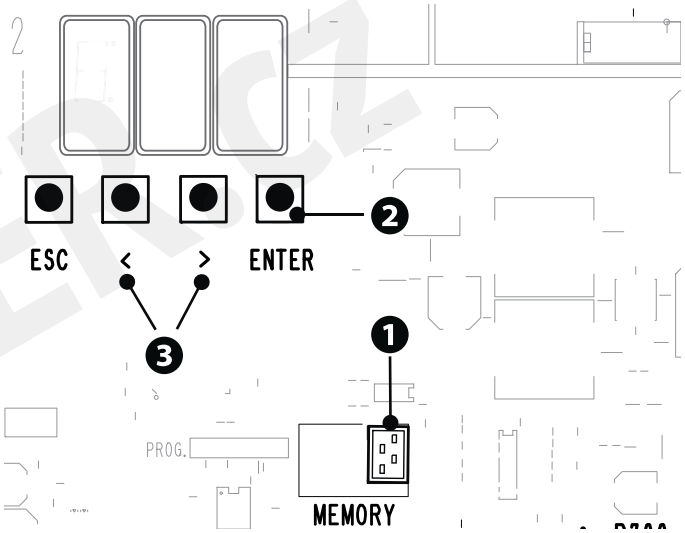
📖Funkce se zobrazí, jen pokud je zasunuta karta MEMORY ROLL.

**[F50] - Uložení údajů**
Uloží údaje uživatelů, časy a nastavení do paměťového zařízení (memory roll nebo USB klíč).

**[F50] - Načtení údajů**
Nahraje údaje uživatelů, časy a nastavení z paměťového zařízení (memory roll nebo USB klíč).

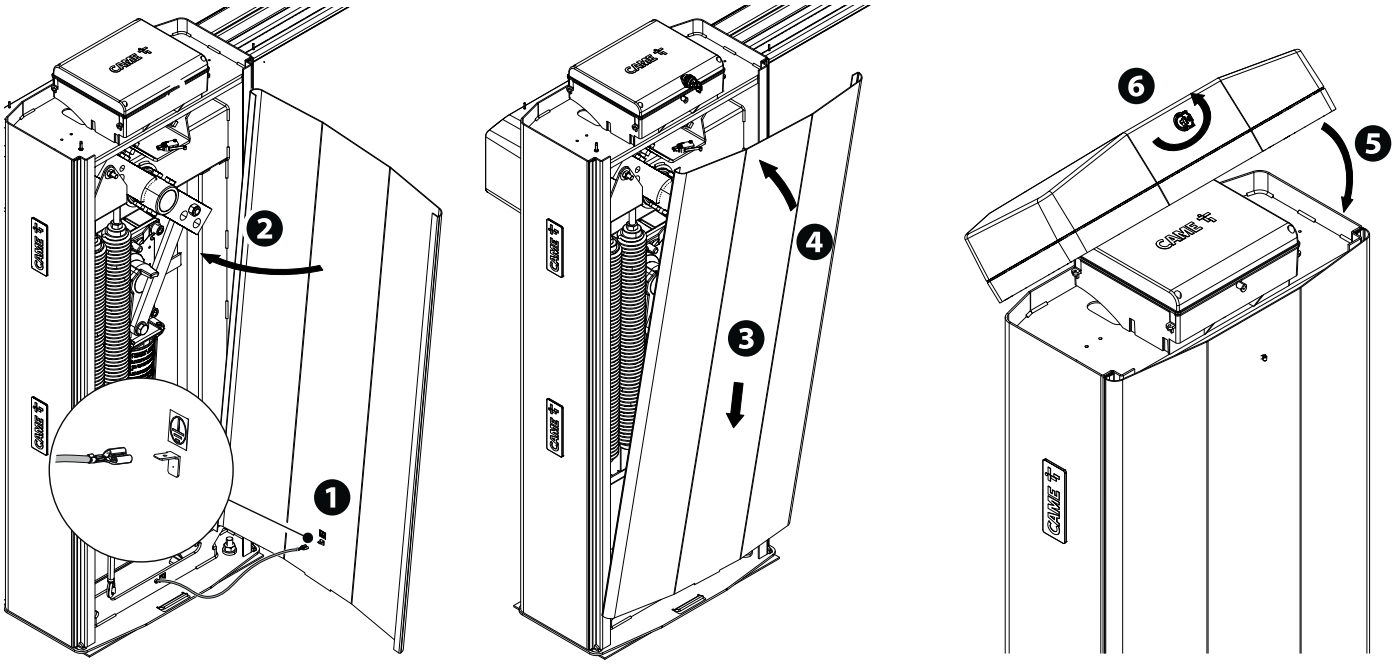
⚠Před zasunutím a vyjmutím karty MEMORY ROLL ODPOJTE SÍŤOVÉ NAPÁJENÍ VEDENÍ.

📖Po načtení údajů kartu MEMORY ROLL vyjměte.




SAVED

## ZÁVĚREČNÉ ÚKONY



## SPÁROVANÝ PROVOZ

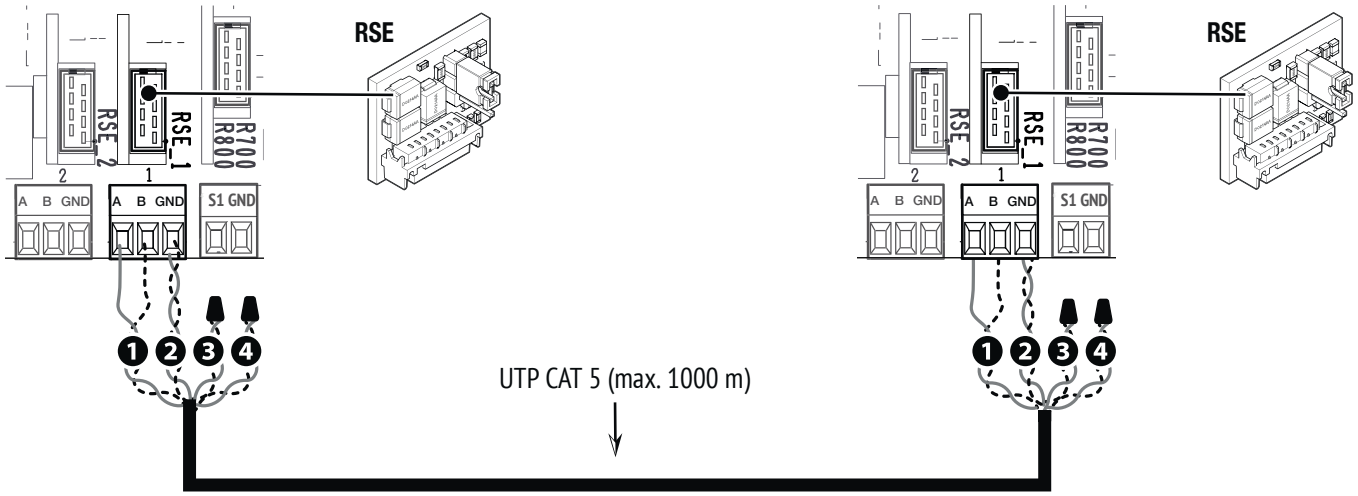
Spárovaný provoz umožňuje ovládat jedním povelem dvě závory propojené přes RSE.

### Elektrické zapojení

Propojte obě elektronické desky kabelem UTP CAT 5.
Na obě řídicí jednotky nasaďte kartu RSE do konektoru RSE_1.
Elektricky zapojte zařízení a příslušenství.

📖 Informace o elektrickém zapojení zařízení a příslušenství najdete v části „ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ".

📖 Zařízení a příslušenství musí být zapojeny do řídicí jednotky, která bude nastavena jako MASTER.



## Programování

Proveďte kalibraci dráhy na obou závorách.
Možné jsou dvě situace: závory jsou stejné **1** nebo jsou závory různého typu a/nebo mají ramena různé délky **2** .

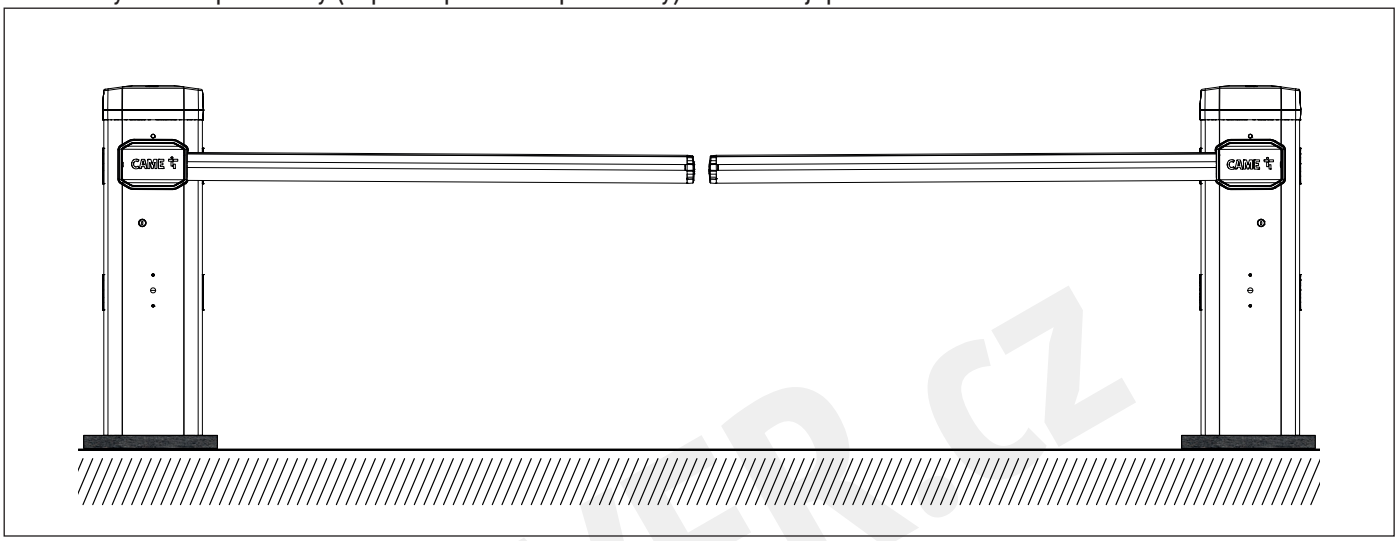
### ❶ Stejné závory

Jednu ze dvou závor zvolte jako závoru MASTER. Na zvolené závoře pomocí F49 nastavte port RSE_1 na [Spárované].

📖Po naprogramování pohonu MASTER na [Spárované] se druhý pohon automaticky stane SLAVE. Na obrazovce se zobrazí [Sla].

Na závoře MASTER nastavte F52 na ON, aby se parametry na obou závorách zasynchronizovaly a sladily. [Délka ramene] - [Rychlost otevírání] - [Rychlost zavírání] - [Citlivost během dráhy] - [Přídavné světlo] pro maják (výchozí možnost).

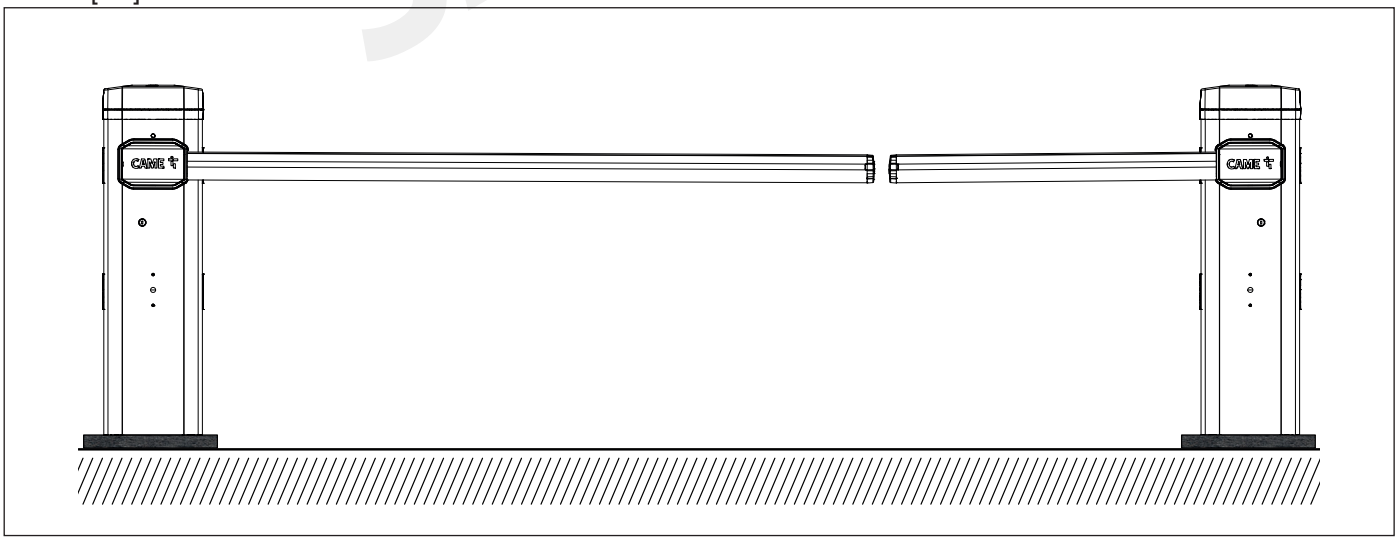
📖Všechny ostatní parametry (např. bezpečnostní parametry) se nastavují pouze na závoře MASTER.




### ❷ Závory různého typu a/nebo s rameny různé délky

Všechny parametry se musí nastavit na obou závorách, kromě bezpečnostních parametrů, které se nastavují pouze na závoře MASTER. Jednu ze dvou závor zvolte jako závoru MASTER. Na zvolené závoře pomocí F49 nastavte port RSE_1 na [Spárované].

📖Po naprogramování pohonu MASTER na [Spárované] se druhý pohon automaticky stane SLAVE. Na obrazovce se zobrazí [Sla].



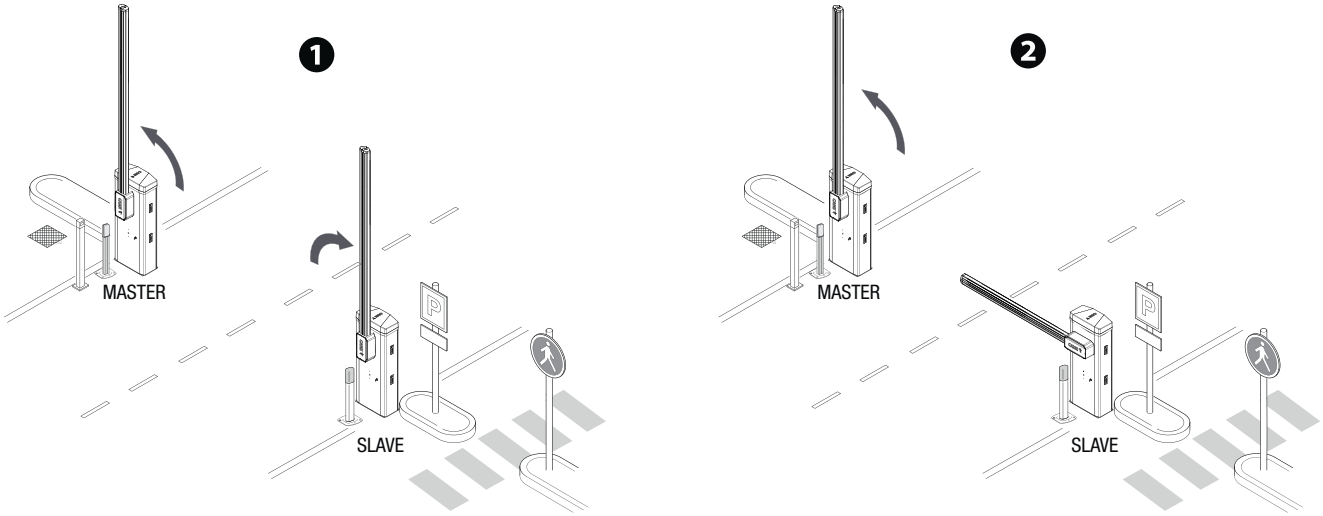

SAVER.cz

## Ukládání uživatelů

📖Všechny úkony ukládání uživatelů se musí provádět pouze na řídicí jednotce nastavené
📖jako MASTER. Ukládání uživatelů viz ve funkci [Nový uživatel].

## Provozní režimy

❶ Povel OTEVŘÍT-ZAVŘÍT (2-7), POUZE OTEVŘÍT (2-3) nebo POUZE ZAVŘÍT (2-4)
❷ Povel ČÁSTEČNÉ OTEVŘENÍ (2-3P)




Strana 47 – Návod FA02149-EN – 06/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

## STŘÍDAVÝ PROVOZ

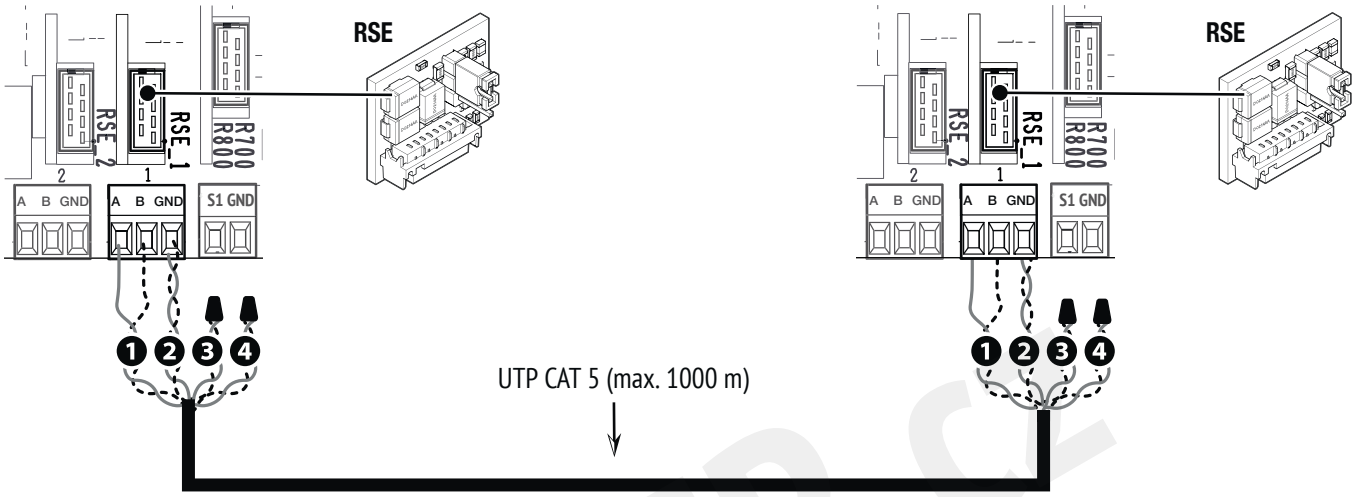
První závora se otevře, vozidlo projede, závora se zavře, poté stejně druhá závora.

### Elektrické zapojení

Propojte obě elektronické desky kabelem UTP CAT 5.
Na obě řídicí jednotky nasaďte kartu RSE do konektoru RSE_1.
Elektricky zapojte zařízení a příslušenství.

📖Informace o elektrickém zapojení zařízení a příslušenství najdete v části „ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ".

📖Ovládací a bezpečnostní zařízení musí být připojena na obě elektronické desky.




### Programování

Na jedné ze dvou závor nastavte funkci [RSE_1] na [Střídavé].
Aktivuje funkci [Automatické zavření] na obou řídicích jednotkách.

### Ukládání uživatelů

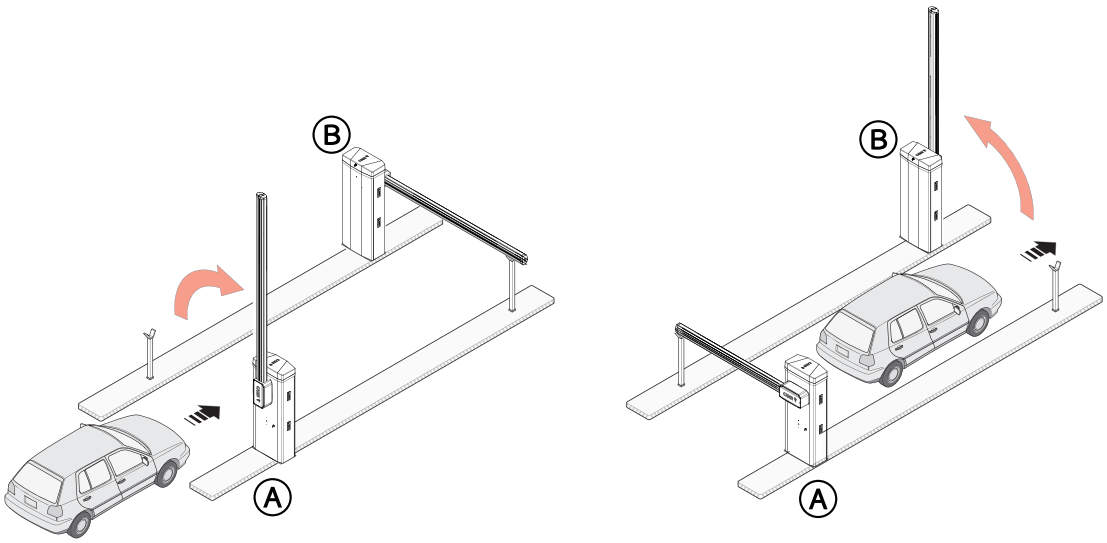
📖Ukládání uživatelů viz ve funkci [Nový uživatel].

📖Při programování uživatelů nepoužívejte povel 2-3P POUZE OTEVŘÍT.

### Provozní režimy

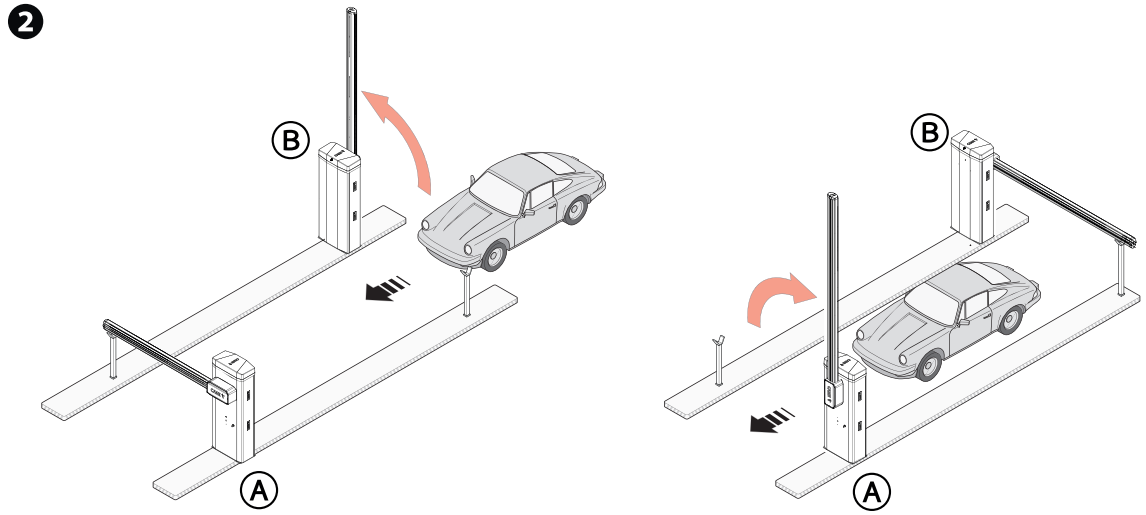
❶ Povel POUZE OTEVŘÍT (2-3) na závoře A

❶

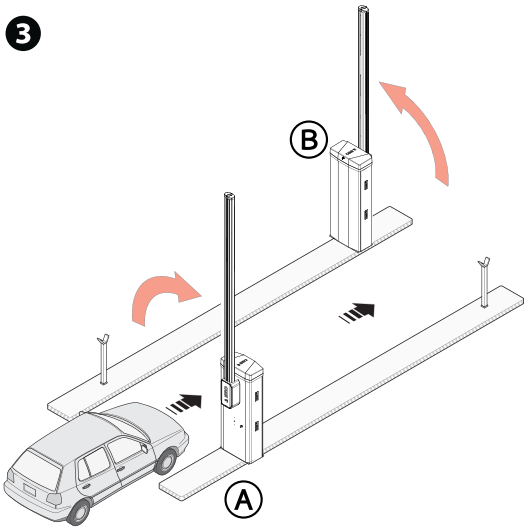



SAVER.CZ

❷ Povel POUZE OTEVŘÍT (2-3) na závoře B




❸ Povel OTEVŘÍT-ZAVŘÍT (2-7) na závoře A nebo B pro nouzové otevření




Strana 49 – Návod FA02149-EN – 06/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

## MCBF A ÚDRŽBA

| Modely | GT |
|---|---|
| Standardní rameno L = 6,35 m | 3.000.000 |
| Mřížka | -20% |
| Pohyblivá podpěra | -20% |
| Modulární rameno | -20% |
| Mřížka na celou výšku | -30% |

Hodnota MCBF se vztahuje pouze na závoru a nezahrnuje případné příslušenství.

Závora GARD GT je navržena k provedení až 3 milionů cyklů. Díky motoru 24 V DC je mimořádně spolehlivá a vyžaduje velmi málo údržby.

Procenta udávají, o kolik je třeba snížit počet cyklů v závislosti na typu a počtu nainstalovaného příslušenství.

⚠Před jakýmkoli čištěním, údržbou nebo výměnou dílů odpojte zařízení od napájení. Tento dokument informuje ⚠instalatéra o kontrolách, které je třeba provést při údržbě. Pokud se závora delší dobu nepoužívá, např. u instalací v ⚠místech se sezónním provozem, uvolněte pružinu a demontujte rameno.

Informace o správné instalaci a nastaveních najdete v instalačním návodu k výrobku. Informace o výběru výrobků a příslušenství najdete v našem katalogu výrobků.

Pokud se používá závora s kloubovým ramenem, zkontrolujte, zda jsou pohyblivé části kloubu v dobrém stavu. V případě potřeby je vyměňte.

Každých 250 000 cyklů a v každém případě každých 6 měsíců provozu musíte provést níže uvedené údržbové práce.

Proveďte celkovou a úplnou kontrolu utažení šroubů a matic.
Pružinu namažte v zcela nataženém stavu.
Zkontrolujte vyvážení ramene v úhlu 45° a v případě potřeby napněte vyvažovací pružinu nastavením jejího tahu pomocí závěsných táhel. Namažte všechny pohyblivé mechanické části.
Zkontrolujte, zda výstražná a bezpečnostní zařízení fungují správně.
Zkontrolujte správnou činnost mikrospínače revizních dvířek tělesa závory.
Zkontrolujte správnou činnost mikrospínače ručního odblokování a mikrospínače příslušenství odblokování (volitelné).

Zkontrolujte opotřebení pohyblivých mechanických částí a jejich správnou funkci.
Zkontrolujte, zda jsou kabely neporušené a správně připojené.

⚠U ramene L = 6,35 m s mřížkou na celou výšku vyměňujte vyvažovací pružiny každých 250 000 cyklů nebo každých 24 měsíců provozu.

⚠U ramene L = 7 m s jednoduchou mřížkou vyměňujte vyvažovací pružiny každých 250 000 cyklů nebo každých 24 měsíců provozu.

Každých 500 000 cyklů a v každém případě každých 24 měsíců provozu musíte provést níže uvedené údržbové práce.

Vyměňte vyvažovací pružiny.

SAVER.CZ

## CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

| | |
|---|---|
| E2 | Chyba nastavení |
| E3 | Chyba – porucha enkodéru |
| E4 | Chyba – neúspěšný servisní test |
| E7 | Chyba provozní doby |
| E8 | Chyba – otevřená dvířka odblokování |
| E9 | Překážka zjištěna při zavírání |
| E10 | Překážka zjištěna při otevírání |
| E12 | Chybí hlavní napájení |
| E11 | Překročen maximální počet po sobě zjištěných překážek |
| E14 | Chyba sériové komunikace |
| E15 | Chyba – nekompatibilní vysílač |
| E16 | Chyba – otevřená dvířka motoru SLAVE |
| E24 | Chyba komunikace nebo porucha bezpečnostního zařízení BUS |
| E25 | Konfliktní adresy nakonfigurovaných zařízení BUS |

## OZNÁMENÍ

| | |
|---|---|
| C0 | Úplné zastavení aktivní |
| C<n> | Kabelové bezpečnostní zařízení aktivní |
| i3 | Kabelový kontakt 2-3 (NO) je sepnut. |
| i3P | Kabelový kontakt 2-3P (NO) je sepnut. |
| i4 | Kabelový kontakt 2-4 (NO) je sepnut. |
| i7 | Kabelový kontakt 2-7 (NO) je sepnut. |

SAVER.cz

⚠
**SEM NALEPTE ŠTÍTEK VÝROBKU Z KRABICE**

**CAME S.P.A.**
Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941